

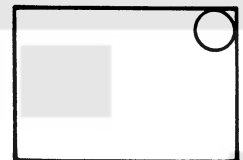
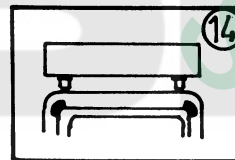
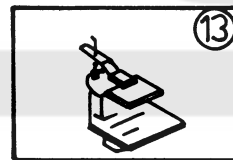
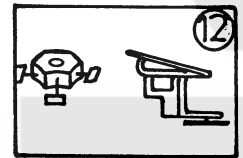
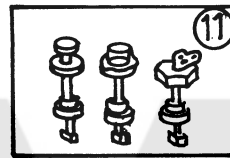
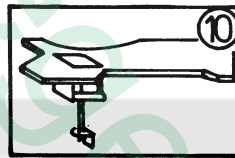
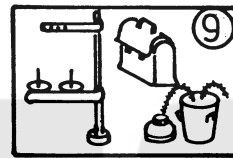
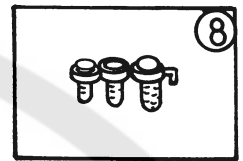
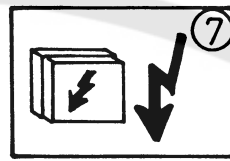
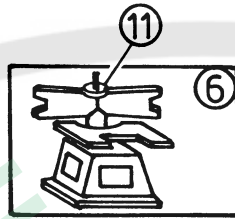
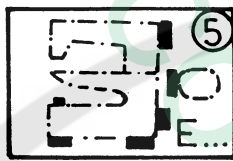
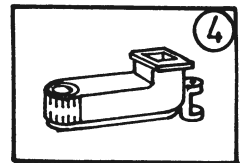
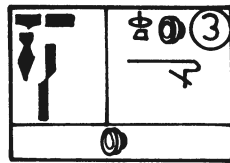
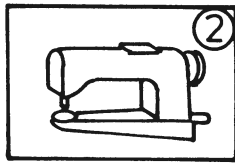
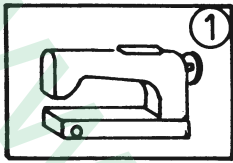
Teileliste
Spare Parts List

971 - 805, - 825

DÜRKOPP ADLER AG

Teile-Nr./Part.-No.: 0791 971802

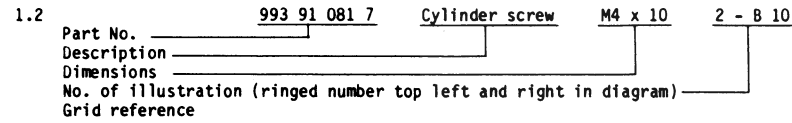
Reihenfolge und Aufteilung der Bildtafeln
Sequence and breakdown of the illustrations
Suite et division des illustrations



INFORMATION ON USING THE SPARE PARTS LIST

1. In general

1.1 The part numbers are listed in numerical order in the table of contents.



1.5 The component parts belonging to a "unit" are shown enclosed within a dot-dash frame. A "unit" can also be ordered complete by quoting the fully enclosed number within the dot-dash frame. Any parts, the numbers of which are shown outside the dot-dash frame, are not included with the "unit" and must be ordered separately.

2.1 Symbols applied

- | | | | |
|--|--|---|-------------------------|
| N = not available as separate part | | = declar length or area | ← = point of alteration |
| Mg = calls for a sample; when ordering a spare part please submit a sample or indicate the number of the shape | | = without thread cutter | mm = measurement |
| | | = with thread cutter | V = obsolete |
| | | = left | a.W. = on request |
| | | = right | |
| | | = secure by glueing, seal Loctite 270, No 990 49 034 6 | |

2.3 Should a part not be found in the spare parts list, possibly due to technical alteration, please describe the part and its function as fully as possible when ordering. Please quote also the sub-class and serial number according to the specification plate.

3. Electrical parts

3.1 Please quote the required length in meters for electric cables and pneumatic hoses.

3.2 When ordering electrical parts, please include the additional data in brackets behind the part number.

3.3 To facilitate quick location, electrical components are marked with a position number in the situation-plan in the upper right hand corner of each electro sheet. Please order as in 1.5.

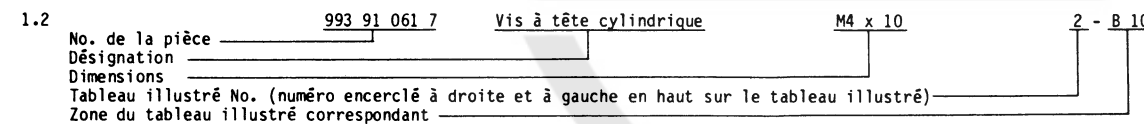
3.4 Electrical parts which are not numbered can be ordered according to their specification, e.g. "Transistor T6" or "Resistor 1 K 0.5 W" and the appropriate circuit plan.

5. All reproductions, whether whole or in part, require our permission. Technical specifications subject to alteration.

INSTRUCTIONS RELATIVES A L'UTILISATION DE LA LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

1. Généralités

1.1 Dans la table des matières, les numéros de pièces sont classés dans l'ordre croissant:



1.5 Les pièces détachées faisant partie d'une unité sont encadrées d'une ligne en traits et points. L'unité peut aussi être commandée, sous le numéro entièrement encadré (dans une case), comme unité complète. Cette unité ne comprend pas les pièces dont le numéro est marqué à l'extérieur de la ligne en traits et points.

2.1 Symboles utilisés

- | | | | |
|--|--|---|--|
| N = non livrable comme pièce indivle | | = indiquer longueur ou surface | ← = indication pour point de variation |
| Mg = nécessite un échantillon; lorsque vous commandez une pièce de rechange veuillez soumettre un échantillon ou spécifiez le numéro de la forme | | = sans coupe-fil | mm = mesures |
| | | = avec coupe-fil | V = ancien model |
| | | = gauche | a.W. = sur demande |
| | | = droite | |
| | | = coller, fermer hermétiquement Loctite 270, No. 99049 034 6 | |

2.3 Pour le cas où vous ne trouveriez pas une pièce dans la liste des pièces de rechange, ce qui pourrait arriver à la suite de modifications techniques, nous vous prions de nous fournir, avec la description des pièces et du fonctionnement, des croquis des pièces éventuels, la sous-classe exacte et le numéro d'usine, tel qu'il est marqué sur la plaquette de type.

3. Pièces de la partie électrique

3.1 Pour les câbles électriques et les tuyaux pneumatiques, il est indispensable de nous communiquer le nombre de mètres désiré.

3.2 Veuillez nous préciser, dans les commandes de pièces pour la partie électrique, les indications supplémentaires marquées entre parenthèses après les numéros de pièces.

3.3 Les pièces de la partie électrique sont repérées par un numéro de position, afin qu'il soit possible de les trouver rapidement sur le plan de position. Les pièces sont indiquées comme mentionné au point 1.5.

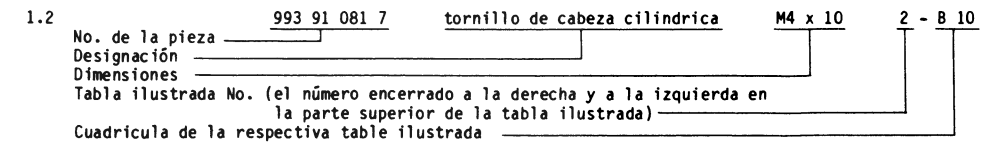
3.4 Les pièces de la partie électrique non numérotées peuvent être commandées selon la désignation, par exemple "Transistor T6" ou "Résistance 1 K 0,5 W" et le numéro du schéma développé correspondant.

5. Toute réimpression, même partielle, est interdite sans notre autorisation. Nous nous réservons le droit de procéder à des changements.

INFORMACIONES RELATIVAS A LA UTILIZACIÓN DE LA LISTA DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO

1. informaciones generales

1.1 En el índice, los números de las piezas de recambio están especificados en el orden creciente.



1.5 Las piezas individuales que pertenecen a una unidad están encerrados por una línea de trazos y puntos. Es también posible pedir la unidad completa precisando el número de la pieza enteramente encerrado. Esta unidad no incluye las piezas cuyo número se encuentra fuera de la línea de trazos y puntos.

2.1 Símbolos empleados

- | | | | |
|--|--|---|-------------------------------------|
| N = No se entrega como pieza individual | | = Indicar largo y superficie | ← = Advertencia de que hay |
| Mg = Exige la muestra, al pedir la pieza de recambio hay que someter la muestra o precisar el número de la forma | | = Sin cortahilos | mm = medidas |
| | | = Con cortahilos | V = Estado de fabricación anticuado |
| | | = izquierda | a.W. = a petition |
| | | = derecha | |
| | | = Asegurar con liquido, pegar, obturar Loctite 270, no990 49 034 6 | |

2.3 Si Vd. no puede encontrar una pieza en la lista de las piezas de recambio, lo que es posible en caso de modificaciones técnicas, entonces rogamos describir la pieza y el funcionamiento y bosquejar eventualmente la pieza y especificar la sub-clase y el número de fabricación según la placa indicadora de tipo.

3. Piezas del sistema eléctrico

3.1 En caso de cables eléctricos y de tubos neumáticos hay que indicar el largo deseado en metros.

3.2 Al pedir piezas eléctricas, precisar también los detalles contenidos entre paréntesis detrás del número de la pieza.

3.3 Las piezas del sistema eléctrico llevan un número de referencia. Así es posible localizarlas más rápidamente en el plano de posición. Las piezas son indicadas según el punto 1.5.

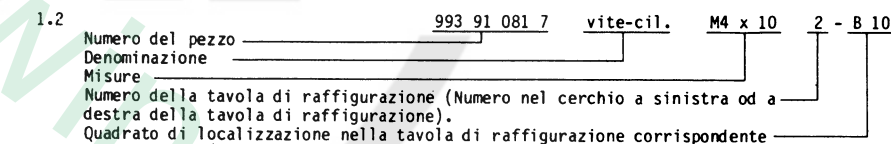
3.4 Las piezas eléctricas no numeradas pueden ser pedidas indicando la designación, por ejemplo "Transistor T6" o "resistencia 1K 0,5 W" así como el número del esquema de los circuitos.

5. Está prohibida toda reproducción, incluso parcial, sin nuestra autorización. Nos reservamos el derecho de proceder a modificaciones.

INFORMAZIONE PER L'UTILIZZAZIONE DEL LIBRETTO PARTI DI RICAMBIO

1. Generalità

1.1 Nell'indice i numeri dei pezzi sono ordinati secondo numero progressivo.



1.5 Pezzi singoli componenti un gruppo sono racchiusi in una linea a punti e tratti. Il gruppo può essere anche ordinato completo indicando all'ordine il numero di pezzo incorniciato da una linea continua. I pezzi il cui numero è situato fuori della linea a punti e tratti non appartengono al gruppo.

2.1 Abbreviazioni e simboli utilizzati:

- | | | | |
|---|--|---|--|
| N = Non fornibile come pezzo singolo | | = Indicare la lunghezza o la superficie | ← = Indicazione per notare le difference tra i pezzi |
| Mg = Dipendente dal campione, ordinando i pezzi di ricambio. Inviare un campione oppure indicare il numero di forma | | = Senza rasafilo | mm = Misura |
| | | = Con rasafilo | V = Esecuzione invecchiata |
| | | = Sinistra (o) | a.W. = A richiesta |
| | | = Destra (o) | |
| | | = Fissaggio, incollaggio o tenuta del pezzo tramite liquido Loctite 270, Nr. 990 48 034 6 | |

2.3 Nel caso che un pezzo non si trovi nel libretto parti di ricambio, caso che può accadere a causa delle continue innovazioni tecniche, indicate, accanto alla descrizione della funzione del pezzo e l'eventuale schizzo o descrizione minuta del pezzo, la classe e sottoclasse esatta ed il numero di fabbricazione riportati in targhetta

3. Componenti elettrici

3.1 Ordinando cavi elettrici o tubi pneumatici è necessario indicare la lunghezza in metri.

3.2 Ordinando componenti elettrici indicare i dati suppletivi segnati in parentesi dietro il numero del pezzo.

3.3 I componenti elettrici sono contrassegnati con un numero di posizione nella planimetria per facilitare e sveltire la loro localizzazione. I pezzi sono contraddistinti come descritto nel punto 1.5.

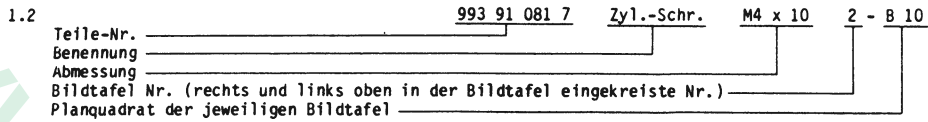
3.4 Componenti elettrici non numerati possono essere ordinati sotto il simbolo dello schema elettrico per esempio "Transistor T6" oppure "Resistenza 1K 0,5W" indicando suppletivamente il numero dello schema elettrico al quale i componenti appartengono.

5. Ogni riproduzione intera o parziale è permessa solo con la nostra approvazione. Ci riserviamo ogni diritto di modifica.

INFORMATION ZUR HANDHABUNG DER TEILELISTE

1. Allgemeines

1.1 Im Inhaltsverzeichnis sind die Teile-Nr. nach steigenden Nr. geordnet.




1.5 Zu einer Einheit gehörende Einzelteile sind durch eine strichpunktierte Linie eingerahmt. Die Einheit kann auch komplett unter der voll eingerahmten Teile-Nr. bestellt werden. Zu dieser Einheit gehören keine Teile, deren Nr. außerhalb der strichpunktierten Linie steht.

2.1 Verwendete Bildzeichen

N = nicht als Einzelteil lieferbar

Mg = mustergebunden, bei Ersatzteilebestellung bitte Muster einschicken oder Form-Nr. angeben

 = siehe Mechanikeranleitung

 = flüssig sichern, kleben, dichten
Loctite 270, Nr.990 49 034 6



= Länge oder Fläche



= ohne Fadenabschneider




= mit Fadenabschneider



= links



= rechts

 = Hinweis auf Unterscheidungsmerkmal

mm = Maße

V = veraltete Ausführung

a.W. = auf Wunsch

2.3 Sollten Sie ein Teil nicht in der Ersatzteilliste auffinden, was durch technische Änderungen vorkommen kann, dann geben Sie uns bitte zur Teile- und Funktionsbeschreibung, evtl. Teil skizzieren, die genaue Unterklasse und Fabrik-Nr. lt. Typenschild bekannt.

3. Elektro-Teile

3.1 Bei Elektrokabeln und pneumatischen Schläuchen ist es erforderlich, die gewünschte Meterzahl anzugeben.

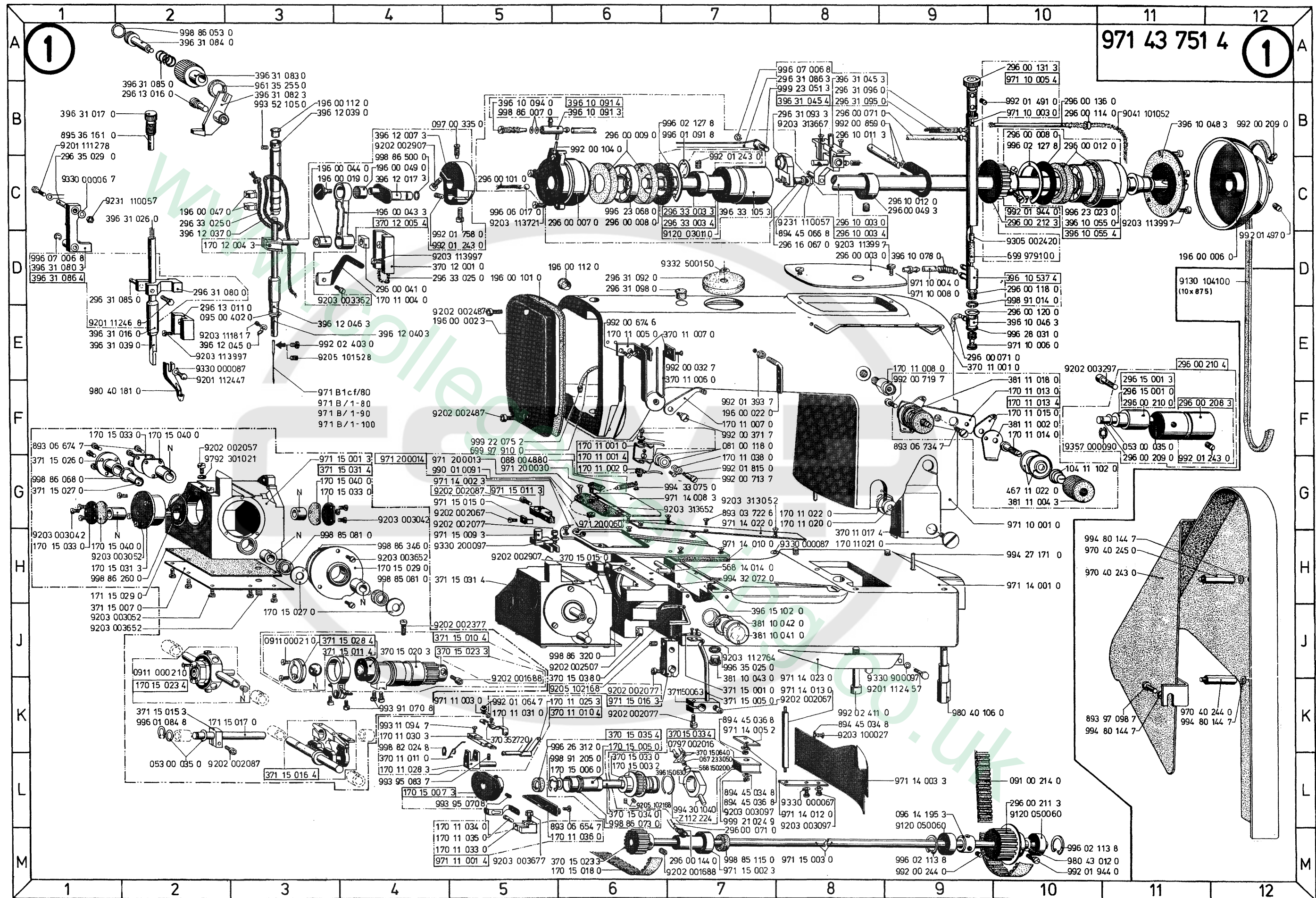
3.2 Bei Bestellungen von Elektroteilen bitten wir die zusätzlichen Angaben, die in Klammern hinter der Teile-Nr. stehen, mit anzugeben.

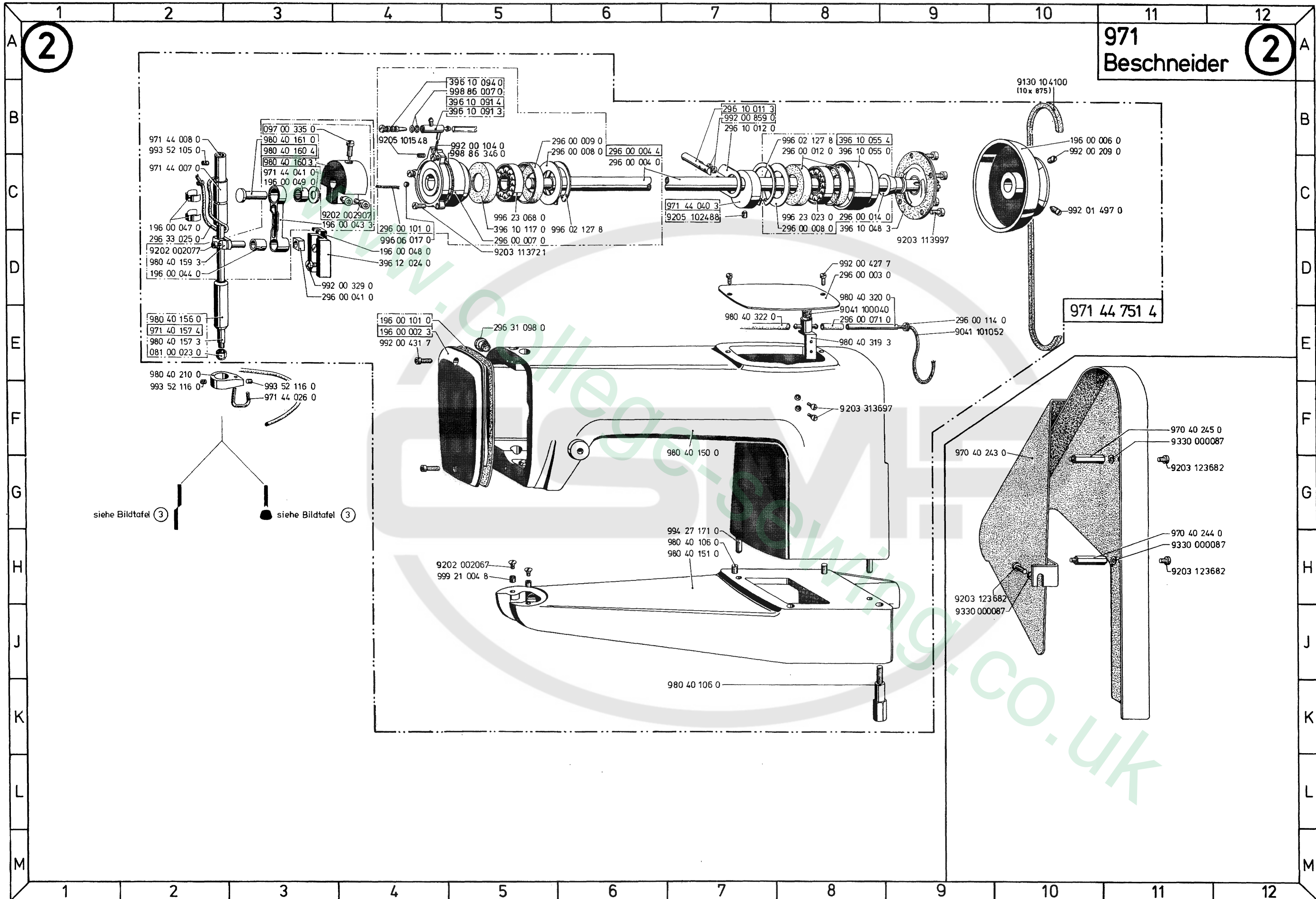
3.3 Elektroteile sind zum schnellen Auffinden im Lageplan mit einer Positions-Nr. gekennzeichnet. Die Teile sind wie in Punkt 1.5 beschrieben aufgeführt.

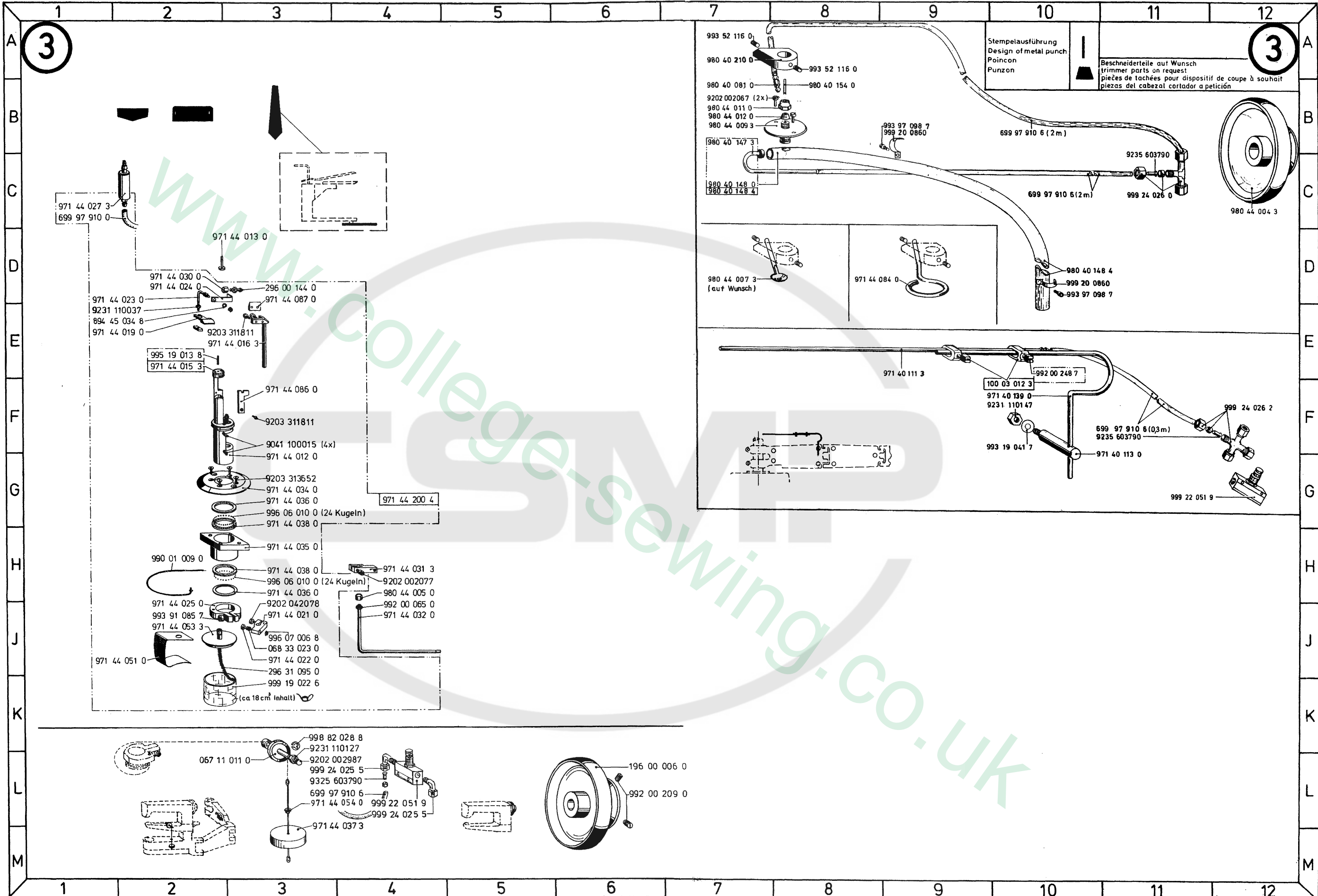
3.4 Nicht numerierte Elektroteile können nach der Bezeichnung z.B. "Transistor T6" oder "Widerstand 1K 0,5W" und der dazugehörenden Stromlaufplan-Nr. bestellt werden.

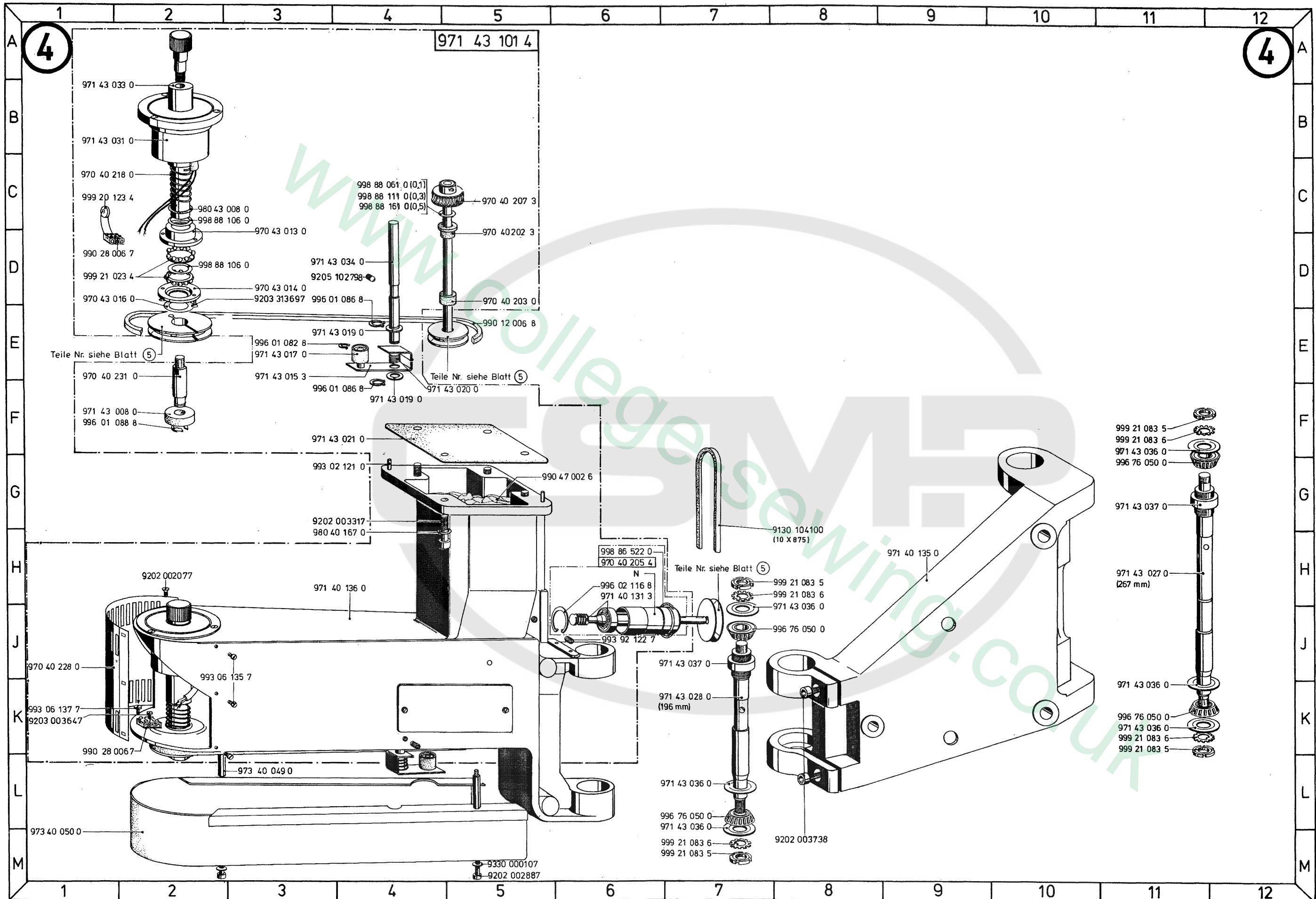
5. Jeder Nachdruck, auch der auszugsweise, ist nur mit unserer Genehmigung gestattet. Änderungen behalten wir uns vor.

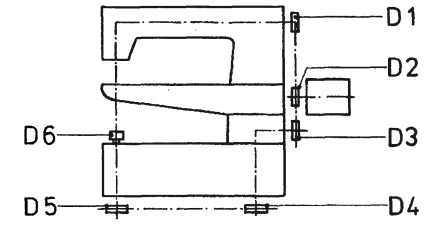
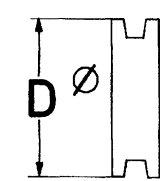
Gruppe : C





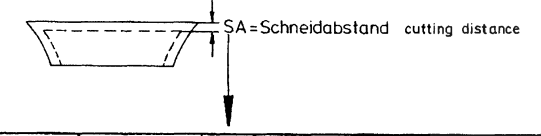






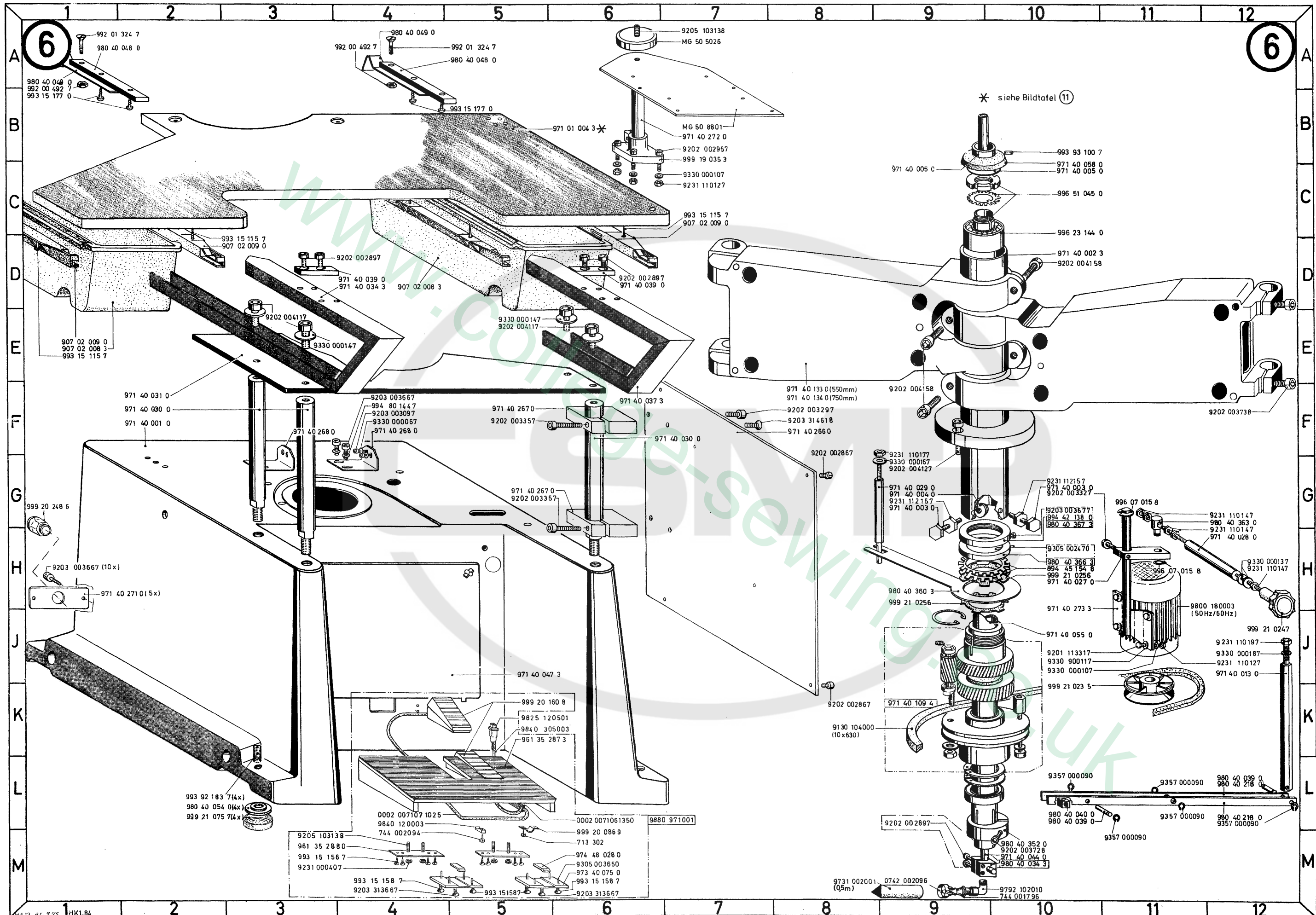
Keilriemenscheiben
 V-belt pulley
 poulie á courroie
 polea para correa trapezoidal

| D1 | | D2 | | D3 | | D5 | | D4 | |
|--------------|-----------|--------------|------------|--------------|-----------|--------------|-----------|--------------|-----------|
| 980 44 004 3 | 52 ϕ | 980 44 003 3 | 72 ϕ | 971 44 006 3 | 48 ϕ | 971 44 042 3 | 53 ϕ | 971 44 043 3 | 66 ϕ |
| 196 00 006 0 | 65 ϕ | 970 40 239 3 | 85 ϕ | 970 40 225 3 | 54 ϕ | 971 44 088 3 | 66 ϕ | 971 44 089 3 | 62 ϕ |
| | | 971 44 005 3 | 97 ϕ | 973 43 078 3 | 72 ϕ | 971 44 045 3 | 72 ϕ | 971 44 044 3 | 54 ϕ |
| | | 971 44 004 3 | 110 ϕ | | | 971 44 045 3 | 72 ϕ | 971 44 044 3 | 54 ϕ |
| | | 971 43 035 3 | 68 ϕ | | | 970 40 227 3 | 79 ϕ | 970 40 226 3 | 48 ϕ |
| | | | | | | 970 40 227 3 | 79 ϕ | 970 40 226 3 | 48 ϕ |
| | | | | | | 970 40 227 3 | 79 ϕ | 970 40 226 3 | 48 ϕ |
| | | | | | | 971 44 088 3 | 66 ϕ | 971 44 089 3 | 62 ϕ |
| | | | | | | 971 44 081 3 | 53 | 971 44 089 3 | 62 ϕ |



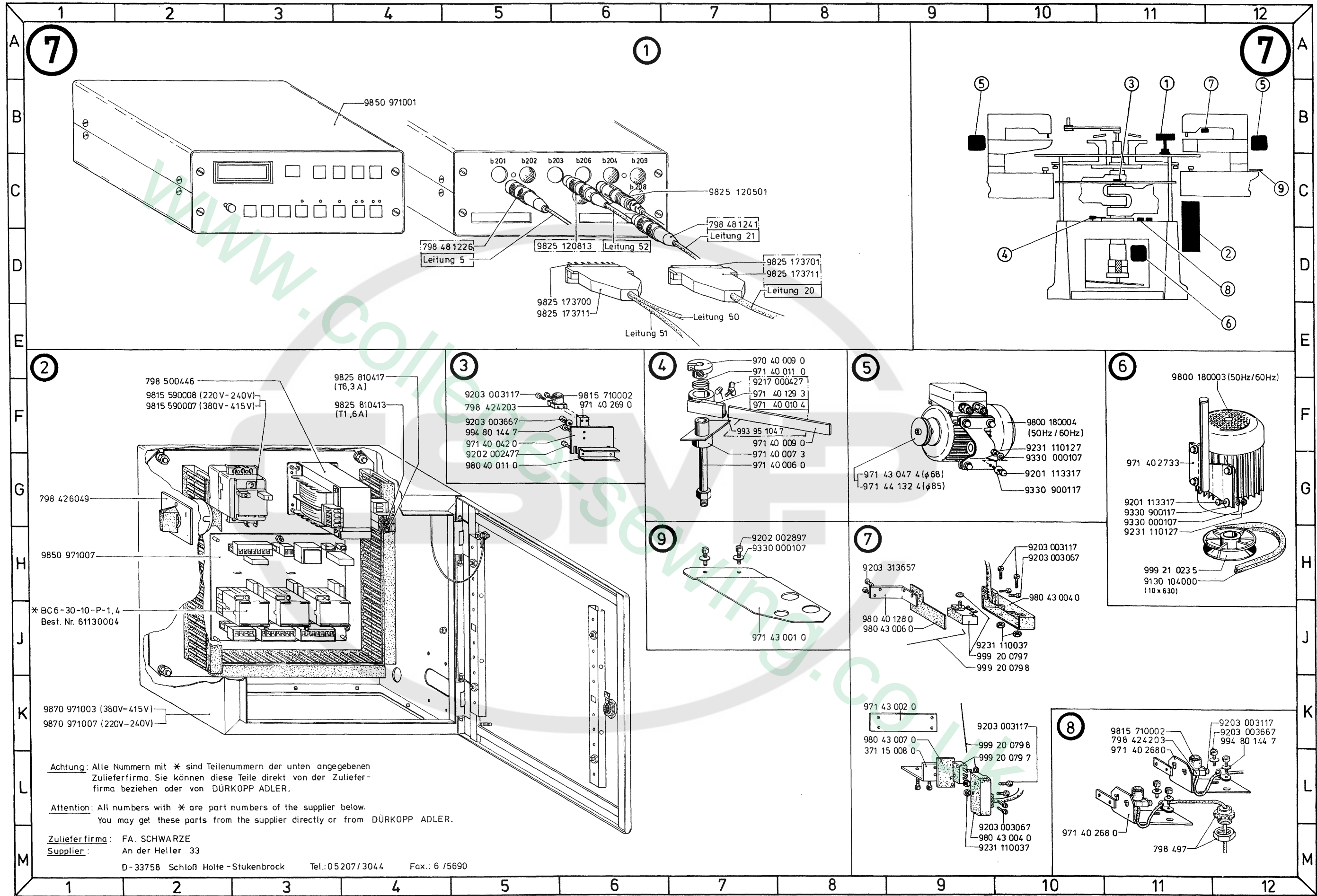
| Klasse Class | E.. | SA (mm) | D6 Laufrolle Roller | D3 | D4 Keilriemenscheiben V-belt pulley | D5 | Keilriemen V-belt | Verwendung Use |
|-----------------|-----|------------|---------------------------|--------------|---|--------------|----------------------|----------------------------|
| 971-805 -825 | E1 | 3,5 | 971 44 003 0 ϕ 18 | 970 40 225 3 | 971 44 044 3 | 971 44 045 3 | 990 12 006 8 | Beschneider trimmer |
| | E2 | 4,5 | 971 44 002 0 ϕ 16 | 971 44 006 3 | 971 44 044 3 | 971 44 045 3 | 990 12 006 8 | |
| | E3 | 5,5 | 971 44 047 0 ϕ 14 | 970 40 225 3 | 971 44 089 3 | 971 44 088 3 | 990 12 006 8 | |
| | E4 | 6,5 | 971 44 079 0 ϕ 12 | 971 44 006 3 | 971 44 089 3 | 971 44 088 3 | 990 12 006 8 | |
| | | | 970 40 230 0 ϕ 27 | 970 40 225 3 | 970 40 226 3 | 970 40 227 3 | 990 12 006 8 | Nähmaschine sewing machine |
| | E5 | 5,5 | 971 44 080 0 ϕ 14 | 970 40 225 3 | 971 44 089 3 | 971 44 088 3 | 990 12 006 8 | Beschneider trimmer |
| | | | 971 44 046 0 ϕ 12 | 970 40 225 3 | 971 44 089 3 | 971 44 081 3 | 9130 102880 | Nähmaschine sewing machine |
| | E6 | 2,5 | 971 44 048 0 ϕ 19 | 971 44 006 3 | 970 40 226 3 | 970 40 227 3 | 990 12 006 8 | Beschneider trimmer |
| | | | 971 44 046 0 ϕ 12 | 970 40 225 3 | 971 44 043 3 | 971 44 042 3 | 9130 101680 | Nähmaschine sewing machine |

| Laufrollen Roller Poulie Roldana | Teilenummer Comp.number Num.de la pieza Numero de pieza | Abmessung mm Dimension mm Dimensión mm | | | | | | Klasse Class Classe | | |
|---|--|--|------|------|----|-----|-------------------------|---------------------------|-----|-----|
| | | D6 | | | | | | | | |
| | | A | B | C | D | E | F | | | |
| | 971 44 079 0 | 58 | 39 | 19 | 12 | | | 6,5 | 971 | 972 |
| | 980 40 171 0 | 54 | 39 | 15 | 16 | | | 4,5 | 971 | 972 |
| | 971 44 002 0 | 58 | 39 | 19 | 16 | | | 4,5 | 971 | 972 |
| | 971 44 003 0 | 58 | 39 | 19 | 18 | | | 3,5 | 971 | 972 |
| | 971 44 046 0 | 51 | 35 | 14,5 | 12 | | | | 971 | 972 |
| | 971 44 047 0 | 58 | 39 | 19 | 14 | | | 5,5 | 971 | 972 |
| | 971 44 048 0 | 58 | 39 | 19 | 19 | | | | 971 | 972 |
| | 980 40 170 0 | 54 | 39 | 15 | 20 | | | 2,5 | 971 | 972 |
| | 970 40 230 0 | 54 | 39 | 15 | 27 | | | | 971 | 972 |
| | 980 40 172 0 | 54 | 39 | 15 | 36 | | | | 971 | 972 |
| | 980 40 173 0 | 64 | 49 | 15 | 16 | | | 4,5 | 980 | |
| | 980 40 176 0 | 64 | 49 | 15 | 18 | | | 3,5 | 980 | |
| | 980 40 174 0 | 64 | 49 | 15 | 20 | | | 2,5 | 980 | |
| | 980 40 177 0 | 64 | 49 | 15 | 27 | | | | 980 | |
| | 980 40 175 0 | 64 | 49 | 15 | 36 | | | | 980 | |
| 971 44 080 0 | 50 | 39 | 11 | 14 | | | 5,5 | 971 | 972 | |
| | 994 46 112 7 | | | | | | | | 971 | 972 |
| | 970 43 018 0 | | | 27 | 5 | | | | 971 | 972 |
| | 971 43 005 0 | 49 | 10 | 27 | | | | | 971 | 972 |
| | 994 46 112 7 | | | | | | | | 971 | 972 |
| | 970 43 018 0 | | | 27 | 5 | I | | | 971 | 972 |
| | 970 43 019 0 | | | 27 | 5 | II | ohne Flexi-nähguthalter | | 971 | 972 |
| | 970 43 011 3 | 30 | 9 | 27 | | III | | | 971 | 972 |
| | 973 43 055 0 | | | 27 | 5 | I | | | 972 | |
| | 973 43 056 0 | | | 27 | 5 | II | mit Flexi-nähguthalter | | 972 | |
| | 970 43 011 3 | 30 | 9 | 27 | | III | | | 972 | |
| | 970 44 001 0 | 58 | 40,5 | 7,5 | 14 | 5 | 5 | 5,5 | 971 | 972 |
| | 970 44 002 0 | 58 | 39,5 | 8,5 | 16 | 5 | 5 | 4,5 | 971 | 972 |
| | 970 43 012 0 | 58 | 39 | 9 | 18 | 5 | 5 | 3,5 | 971 | 972 |
| | 971 44 085 0 | 58 | 37 | 6 | 12 | 5 | 5 | 6,5 | 971 | 972 |



* siehe Bildtafel 11

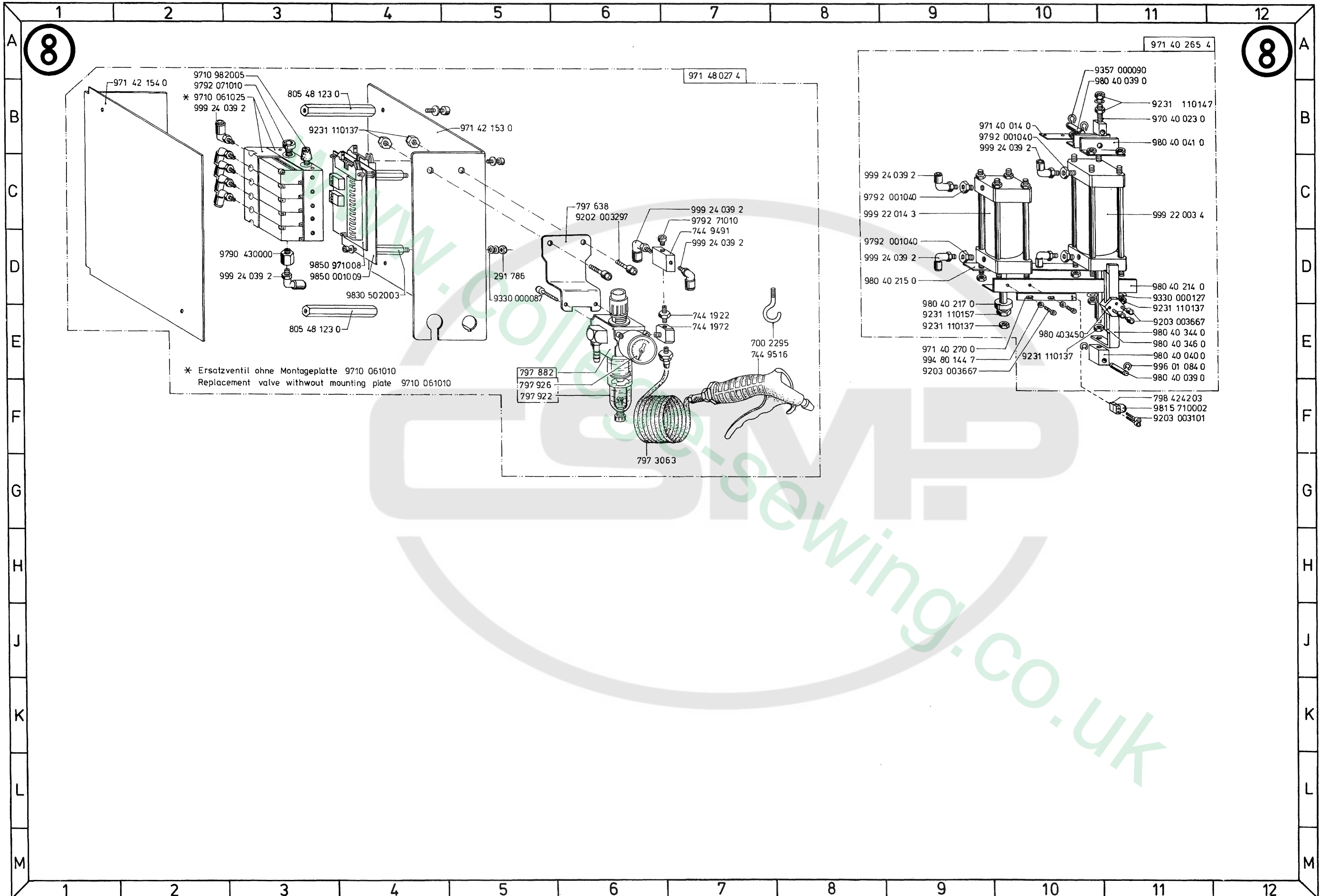
* Teile, die an dieser Stelle * fehlen, finden Sie auf der angehefteten Spezialliste
 * Parts found missing at this place * are listed on the attached special list.
 * Les pièces manquantes à cet endroit * sont indiqués dans la liste spéciale ci-jointe.
 * Piezas que faltan en este lugar * se encuentran en la adjuntada lista especial.

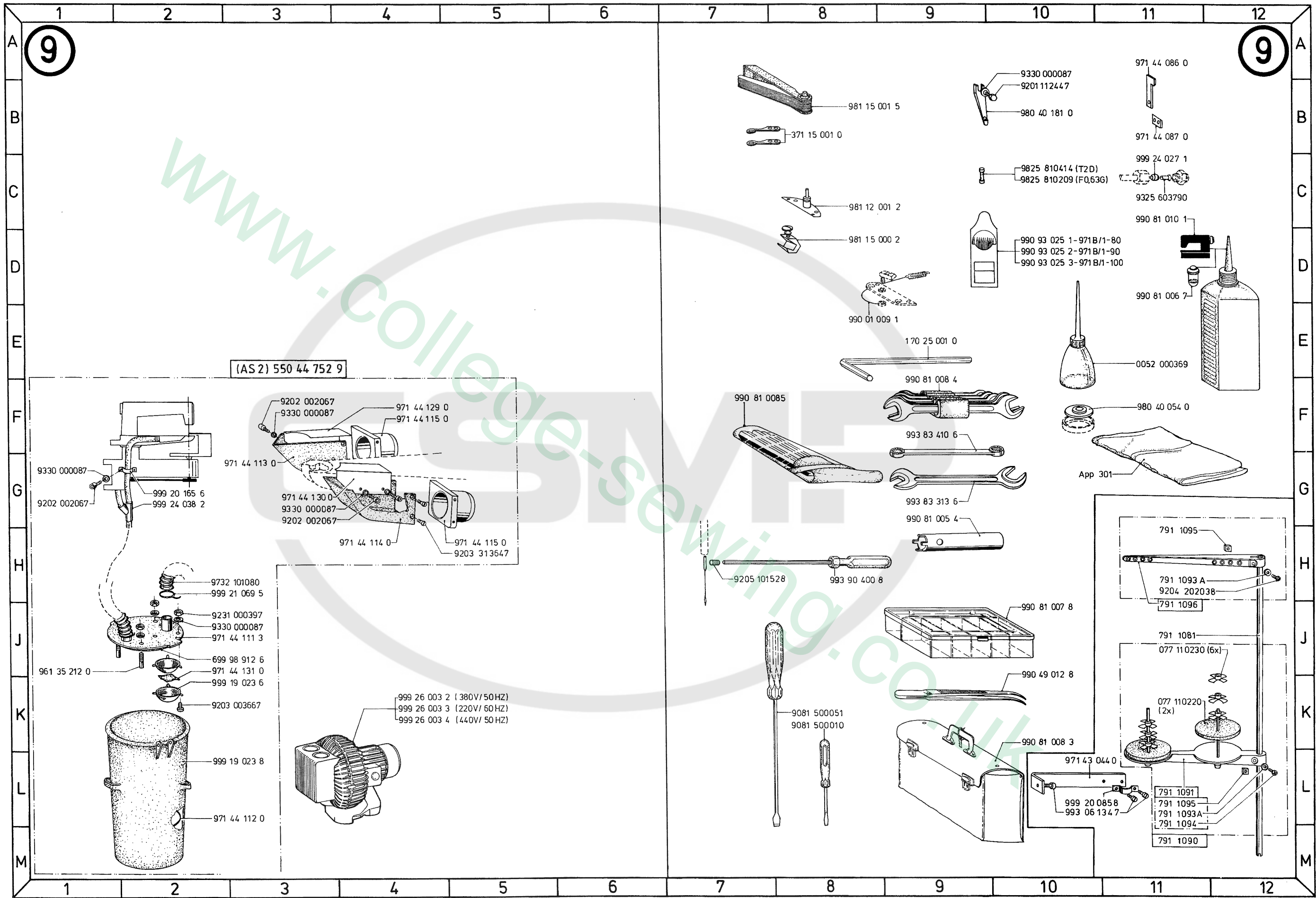


Achtung: Alle Nummern mit * sind Teilenummern der unten angegebenen Zulieferfirma. Sie können diese Teile direkt von der Zulieferfirma beziehen oder von DÜRKOPP ADLER.

Attention: All numbers with * are part numbers of the supplier below. You may get these parts from the supplier directly or from DÜRKOPP ADLER.

Zulieferfirma: FA. SCHWARZE
Supplier: An der Heller 33
D-33758 Schloß Holte-Stukenbrock Tel.: 05207/3044 Fax.: 6 /5690

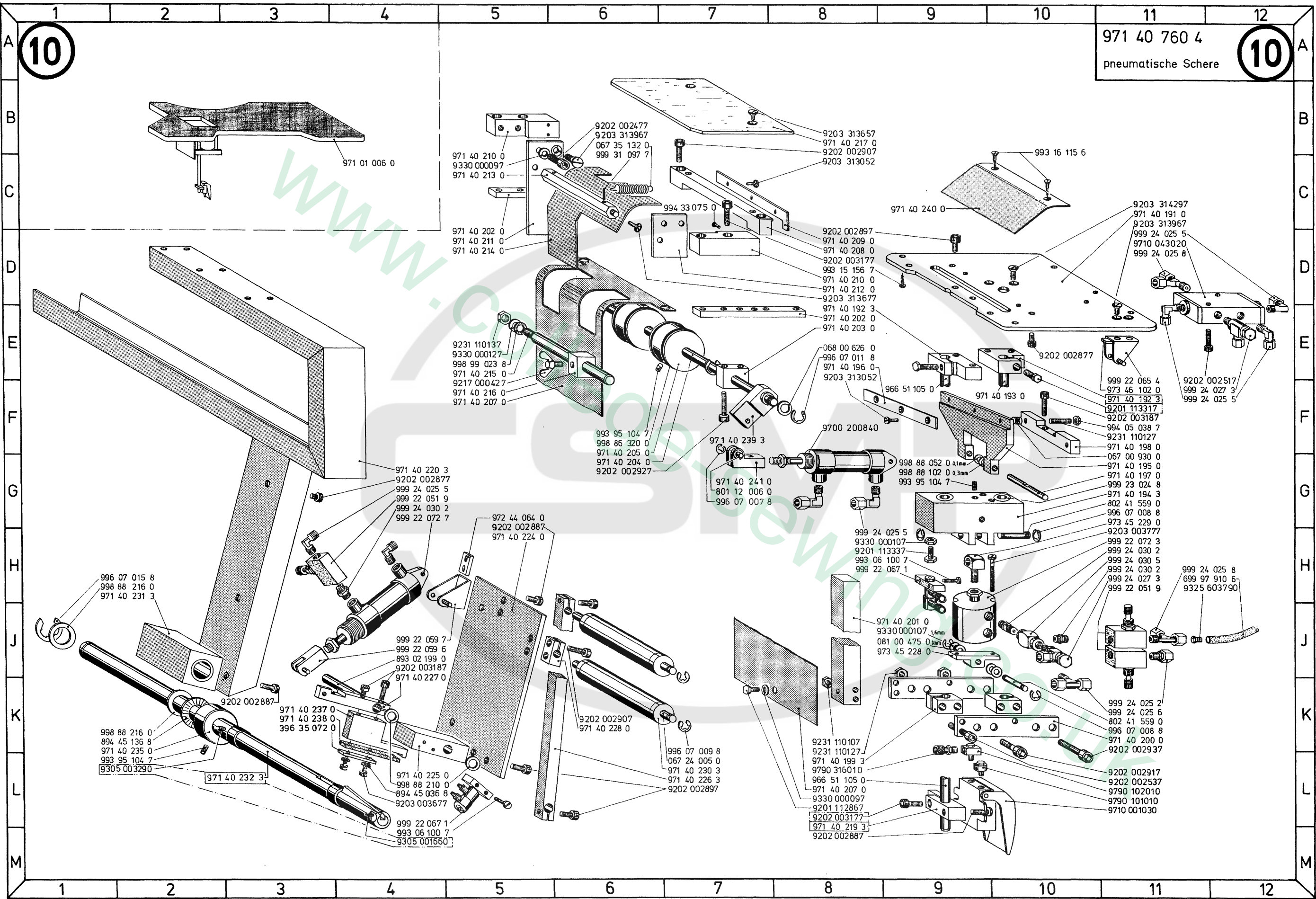


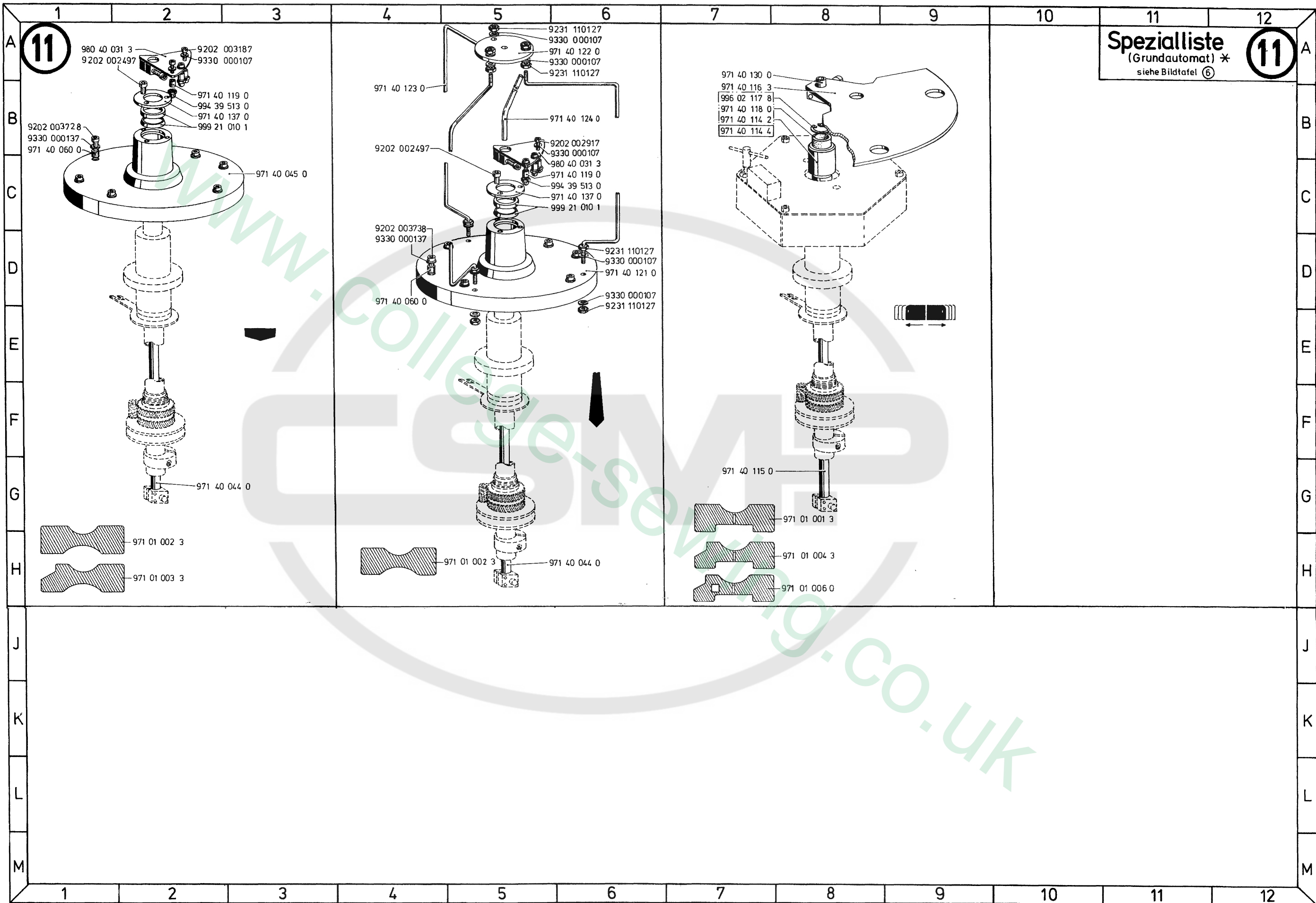


10

971 40 760 4
pneumatische Schere

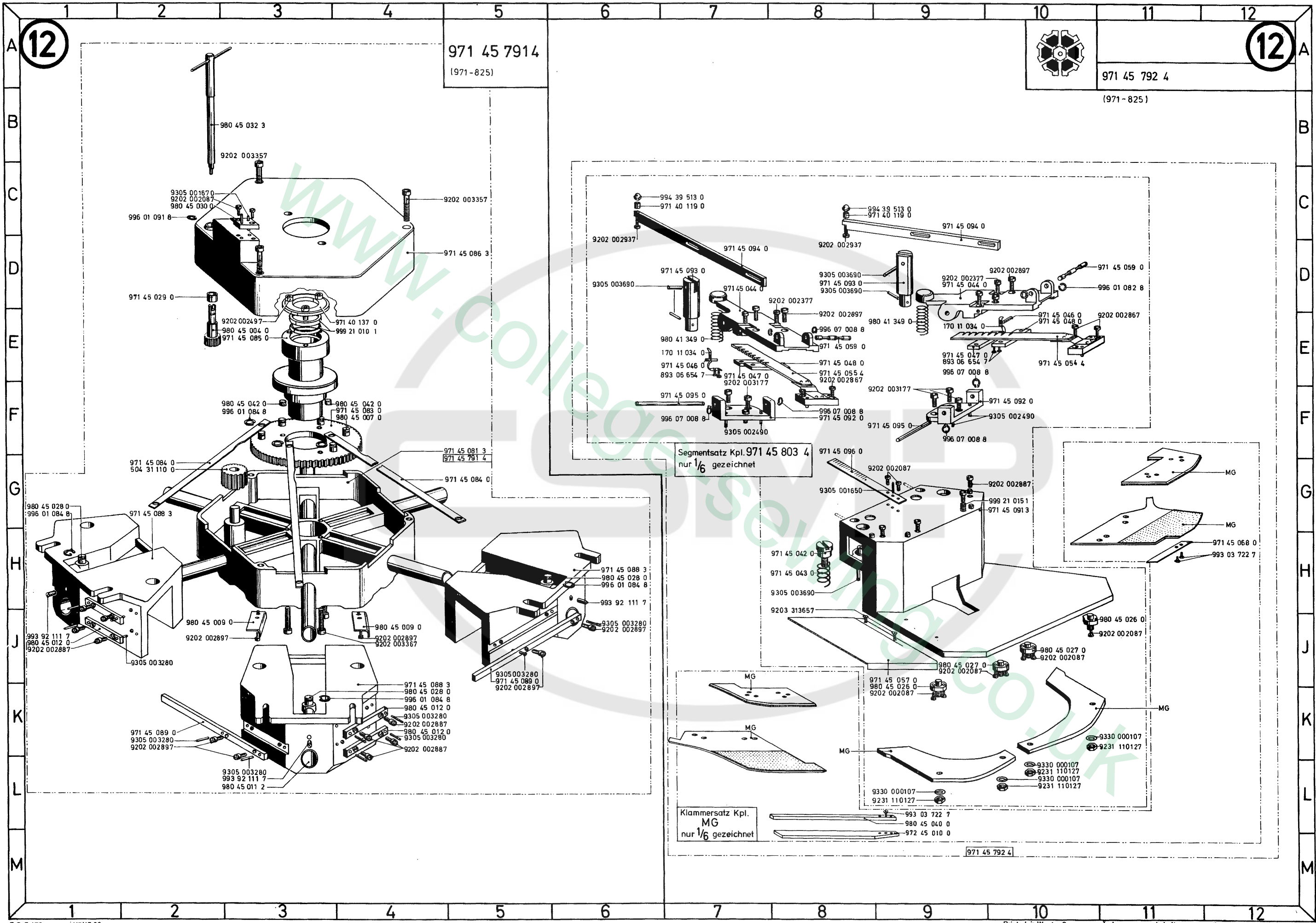
10





Spezialliste
 (Grundautomat) *
 siehe Bildtafel ⑥

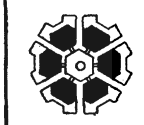
11



12

12

971 45 7914
(971-825)

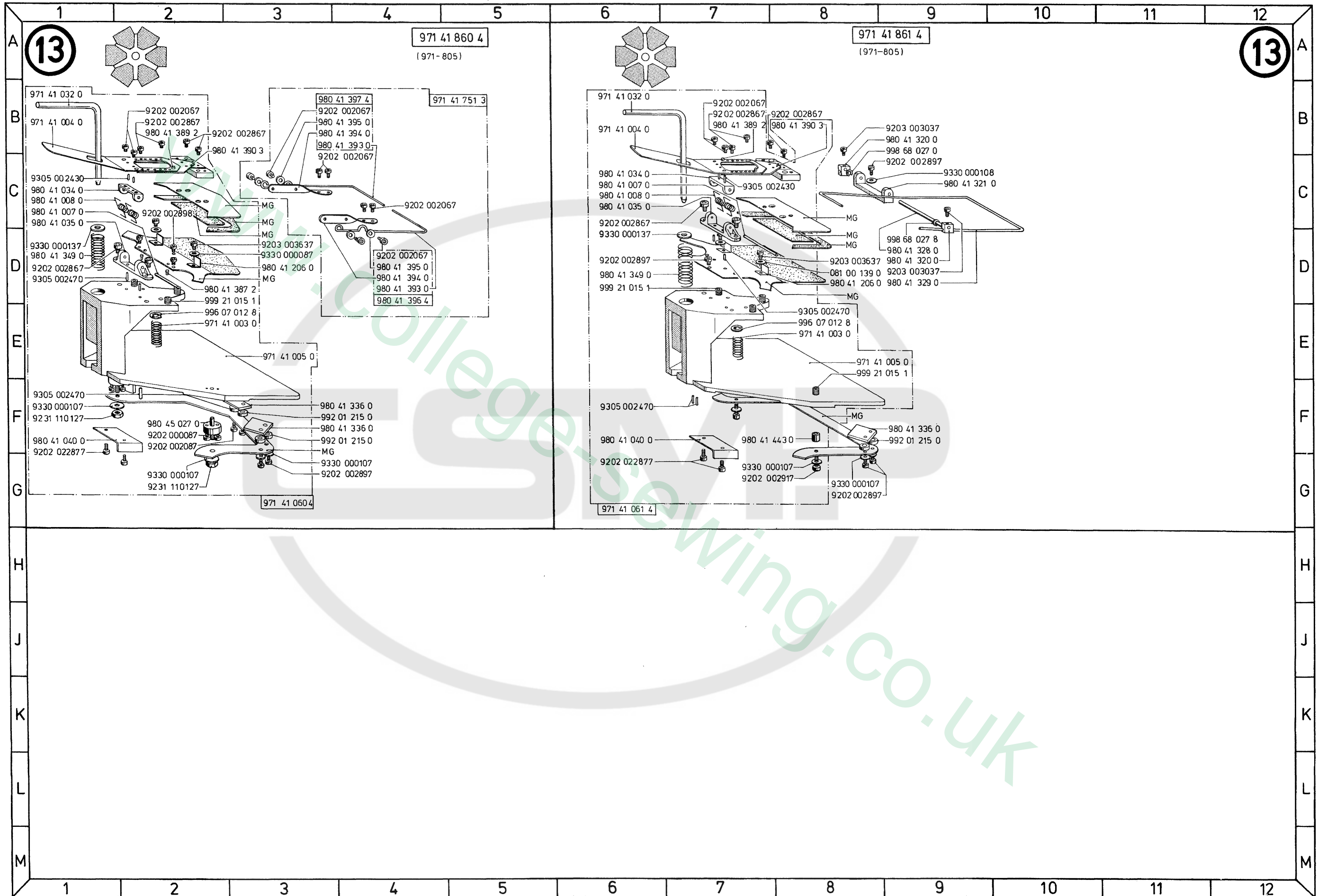


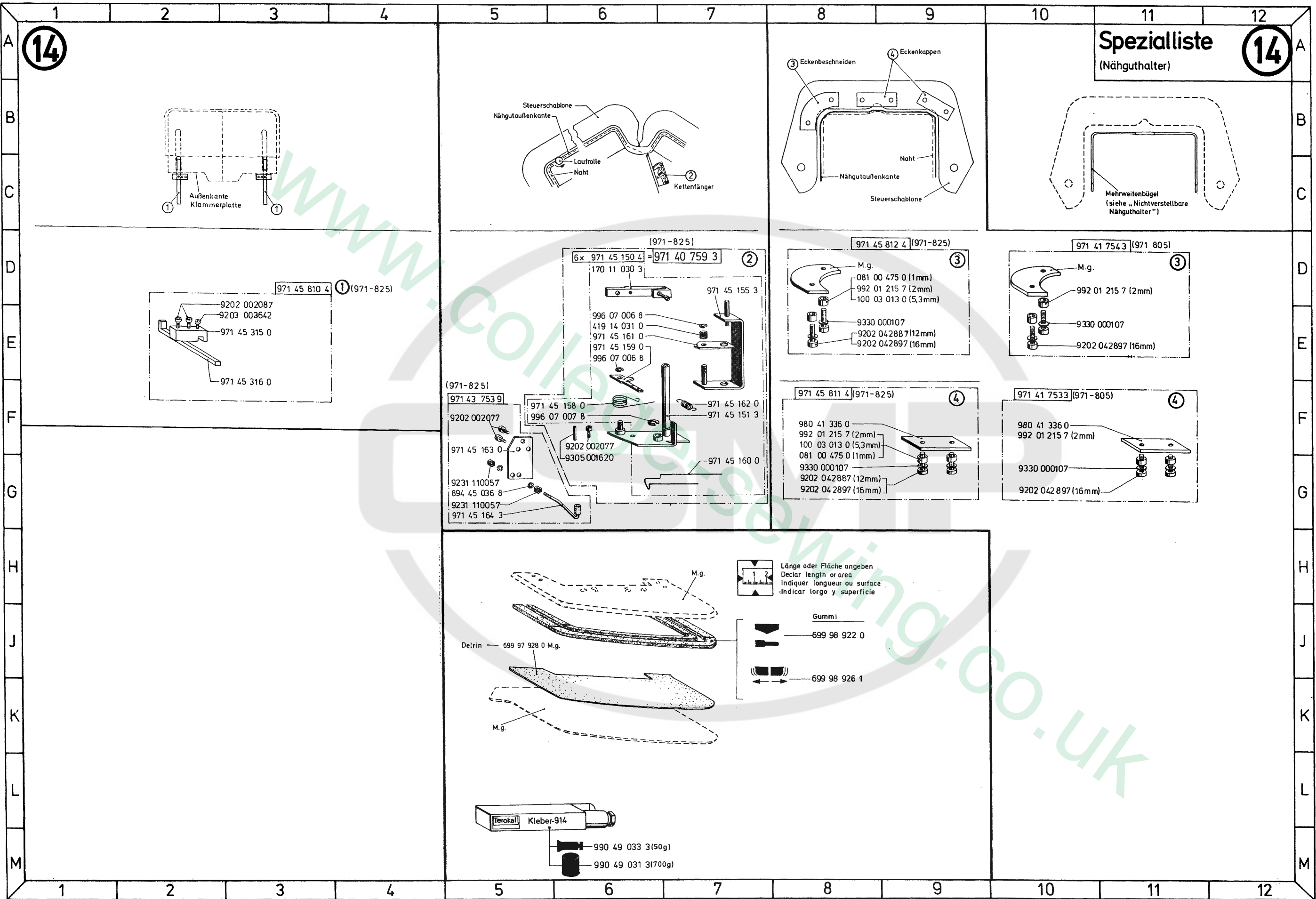
971 45 792 4
(971-825)

Segmentsatz Kpl. 971 45 803 4
nur 1/6 gezeichnet

Klammersatz Kpl.
MG
nur 1/6 gezeichnet

971 45 792 4

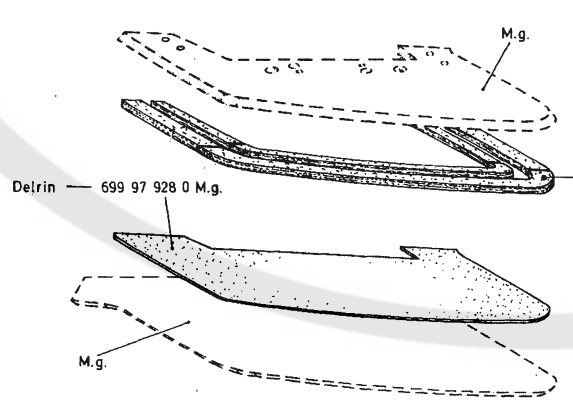
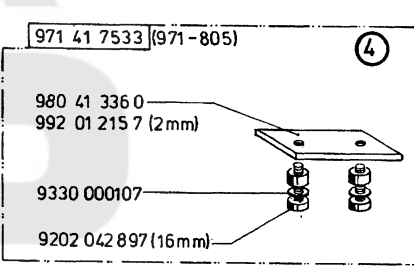
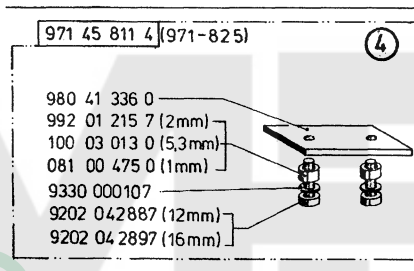
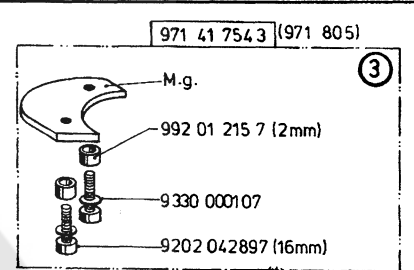
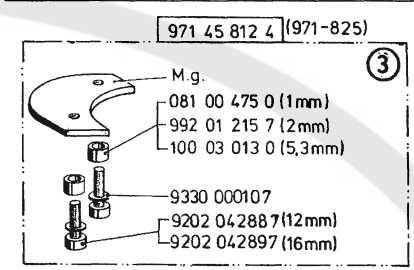
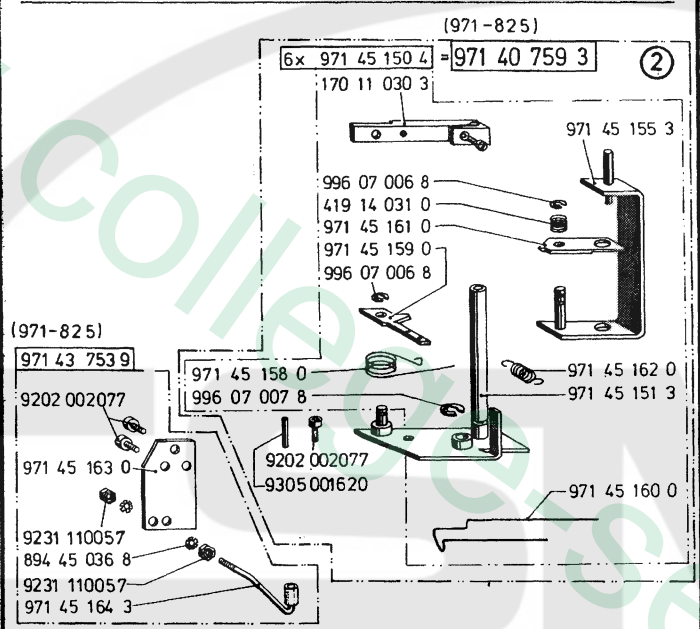
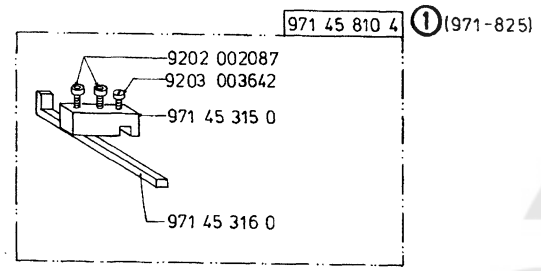
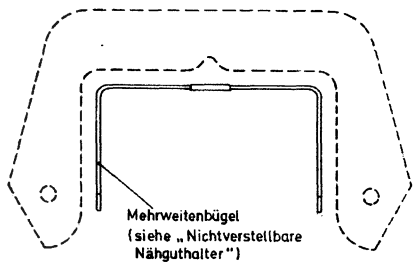
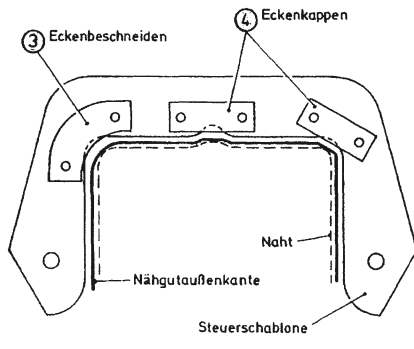
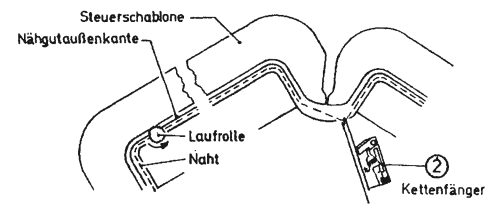
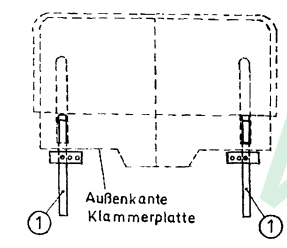




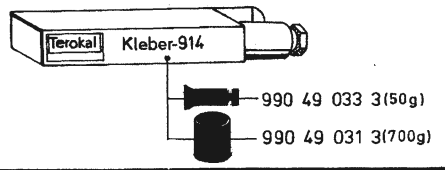
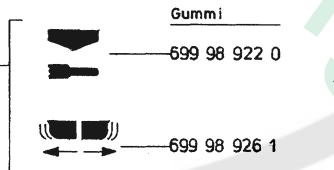
14

14

Spezialiste
(Nähguthalter)



Länge oder Fläche angeben
Declar length or area
Indiquer longueur ou surface
Indicar largo y superficie

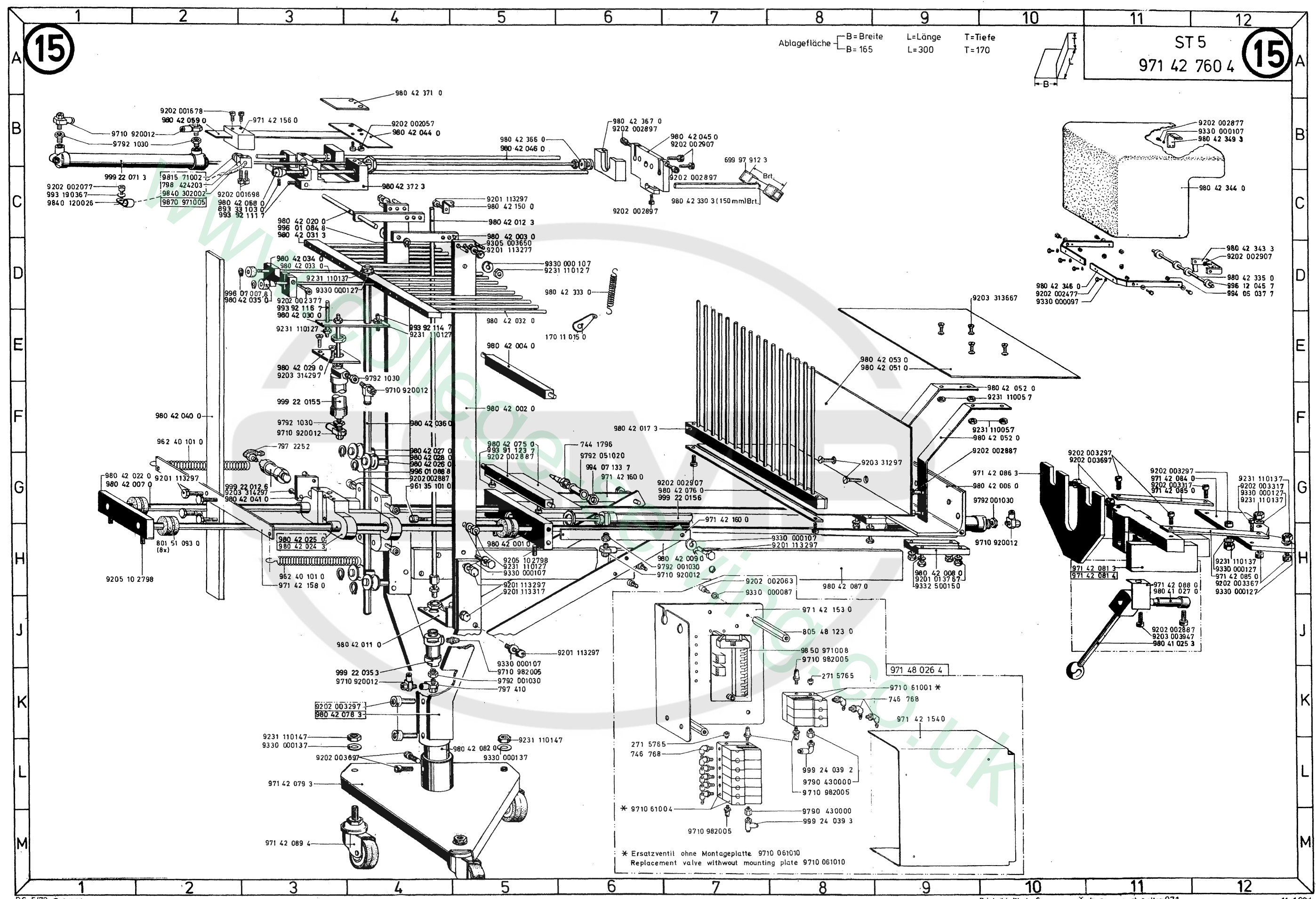


15

ST 5
971 42 760 4

15

Ablagefläche B=Breite L=Länge T=Tiefe
B=165 L=300 T=170



| Teilenummer | Benennung | Bildtafel | Teilenummer | Benennung | Bildtafel |
|------------------|------------------|------------------------|-------------|------------------|---------------------|
| 0APP 000301 | SCHUTZHUELLE | 9G11 | 0196 000470 | FEDER | 1C2, 2C2 |
| 0002 007106 1350 | SILBERSCHLAUCH | 6L6 | 0196 000480 | OELDOCHTWINKEL | 2D4 |
| 0002 007107 1025 | EMPLEX-SCHLAUCH | 6L4 | 0196 000490 | NADELLAGER | 1C4, 2C3 |
| 0052 000369 | OELKANNE | 9E11 | 0196 001010 | DICHTUNG | 1D5, 2E4 |
| 0053 000350 | SCHEIBE | 1F11, 1L2 | 0196 001120 | VERSCHL. STOPFEN | 1B4, 1D6 |
| 0067 009300 | DRUCKFEDER | 10F11 | 0271 005765 | VERSCHL. SCHR. | 15K8, 15L6 |
| 0067 110110 | ROLLE | 3L2 | 0291 000786 | 6KT. MUTTER | 8D5 |
| 0067 233050 | DRUCKFEDER | 1L7 | 0296 000030 | ARMDECKEL | 1D8, 2D8 |
| 0067 240050 | ACHSE | 10L7 | 0296 000040 | ARMWELLE | 2C6 |
| 0067 351320 | ZUGFEDER | 10B6 | 0296 000044 | ARMWELLE K | 2B6 |
| 0068 006260 | SCHEIBE | 10E8 | 0296 000070 | LAGERGEHAEUSE | 1C6, 2D5 |
| 0068 330230 | DRUCKFEDER | 3J3 | 0296 000071 | R LAGERGEHAEUSE | 2E8 |
| 0077 110220 | AUFLAGE | 9K11 | 0296 000080 | ANLAGERING | 1B10, 1C6, 2B6, 2C8 |
| 0077 110230 | ZENTRIERSTUECK | 9J11 | 0296 000090 | SCHUTZGEHAEUSE | 1B6, 2B6, 2C5 |
| 0081 000230 | MUTTER | 2E2 | 0296 000120 | SCHUTZGEHAEUSE | 1B10, 2B8 |
| 0081 001180 | SPANNUNGSSCHEIB | 1F7 | 0296 000140 | KONUSHUELSE | 2C8 |
| 0081 004750 | SCHEIBE | 10J9, 14D9, 14G8 | 0296 000410 | GLEITSTEIN | 1D4, 2D4 |
| 0088 004880 | ZUGFEDER | 1G5 | 0296 000460 | OELFANGSCHEIBE | 1C9, 2C6 |
| 0091 002140 | ZAHNRIEMEN | 1L10 | 0296 000710 | OELSCHLAUCH | 1E9 |
| 0095 004020 | FADENF. OESE | 1E2 | 0296 001010 | OELDOCHT | 1C5, 2C4 |
| 0096 141953 | STELLRING V | 1L9 | 0296 001140 | DROSSELRING | 1B10, 2E9 |
| 0097 003350 | LI. ZYL. SCHR. | 1B5, 2B3 | 0296 001180 | HOHLSCHR. | 1D10 |
| 0100 030123 | KLOBEN | 3F10 | 0296 001200 | SCHEIBE | 1E10 |
| 0100 030130 | DISTANZRING | 14D9, 14F8 | 0296 001210 | OELSCHLAUCH | 1D10 |
| 0104 111020 | FADENSP. FEDER | 1G10 | 0296 001313 | OELINF. SCHR. | 1A10 |
| 0170 110010 | SPANNUNGSBLECH | 1F6 | 0296 001360 | OELROHR | 1B10 |
| 0170 110014 | SPANNUNGSBL. K | 1F6 | 0296 001440 | SCHLAUCHNIPPEL | 1M7, 3D3 |
| 0170 110020 | FUEHR. DRAHT | 1G6 | 0296 002083 | SPANNR. LAGER V | 1F11 |
| 0170 110040 | FADENGEBER | 1D4 | 0296 002090 | SPANNR. ACHSE | 1G11 |
| 0170 110050 | SCHUTZBUEGEL | 1E6 | 0296 002100 | SPANNROLLE | 1F11 |
| 0170 110070 | FUEHR. BLECH | 1F7 | 0296 002104 | SPANNROLLE K | 1E11 |
| 0170 110080 | TRAGSCHRAUBE | 1E9 | 0296 002113 | ZAHNRIEMENRAD | 1L10 |
| 0170 110130 | SPANNUNGSPLATTE | 1F10 | 0296 002123 | ZAHNRIEMENRAD | 1C10 |
| 0170 110134 | SPANNUNGSPLAT. K | 1F10 | 0296 100030 | ARMWELLE | 1C8 |
| 0170 110140 | BOLZEN | 1F10 | 0296 100034 | ARMWELLE K | 1C8 |
| 0170 110150 | FADENF. PLATTE | 1F10, 15E6 | 0296 100113 | BEF. STIFT | 1B8, 2B7 |
| 0170 110200 | DREHFEDER | 1G8 | 0296 100120 | ARMW. STUETZE | 1C9, 2B7 |
| 0170 110210 | ANSATZSCHRAUBE | 1G8 | 0296 120110 | BLATTFED. RING | 1E2 |
| 0170 110220 | DISTANZSCHEIBE | 1G8 | 0296 130160 | TRAGSCHRAUBE | 1B2 |
| 0170 110253 | FADENFUEHRUNG | 1K6 | 0296 150010 | LAGER | 1F11 |
| 0170 110283 | HALTER | 1L4 | 0296 150013 | LAGER V | 1E11 |
| 0170 110303 | STELLKLEMME | 1K4, 14D6 | 0296 160670 | BUCHSE | 1D8 |
| 0170 110310 | STELLWINKEL | 1K5 | 0296 310710 | BUCHSE | 1B8 |
| 0170 110330 | VERSCHL. KLOTZ | 1M5 | 0296 310800 | KLOBEN | 1D2 |
| 0170 110340 | BLATTFEDER | 1L5, 12E7, 12E9 | 0296 310850 | BOLZEN | 1D2 |
| 0170 110350 | RASTBOLZEN | 1M5 | 0296 310863 | ZUGSTANGE V | 1A8 |
| 0170 110360 | FADENGABEL | 1M6 | 0296 310920 | DECKEL | 1D6 |
| 0170 110380 | SPANNUNGSFEDER | 1F7 | 0296 310933 | GELENKSTUECK V | 1B8 |
| 0170 120043 | NADELSTG. KLOBEN | 1D3 | 0296 310950 | OELDOCHT | 1B8, 3J3 |
| 0170 150032 | BORDSCHEIBE | 1L6 | 0296 310960 | OELSCHLAUCH | 1B8 |
| 0170 150050 | LAGERBUCHSE | 1K6 | 0296 310980 | STOPFEN | 1D6, 2E5 |
| 0170 150060 | SCHEIBE | 1L6 | 0296 330033 | HUBEXZENTER | 1C7 |
| 0170 150073 | FADENGEBER | 1L4 | 0296 330034 | HUBEXZENTER | 1C7 |
| 0170 150180 | ZAHNRIEMEN | 1M6 | 0296 330250 | OELDOCHT | 1D5, 1C2, 2D2 |
| 0170 150234 | SCHWINGE | 1K2 | 0296 350290 | BUCHSE | 1B1 |
| 0170 150270 | STAUBDECKEL | 1J3 | 0370 110010 | FADENFUEHRUNG | 1E9 |
| 0170 150290 | LAGERSCHILD | 1H1, 1H4 | 0370 110060 | REGULIERBUEGEL | 1E7 |
| 0170 150313 | GEH. DECKEL | 1H1 | 0370 110070 | KLEMMSCHEIBE | 1E7 |
| 0170 150330 | GEH. DECKEL | 1F1, 1H1, 1G4 | 0370 110104 | FADENFUEHRUNG K | 1K6 |
| 0170 150400 | DICHTUNG | 1F2, 1H1, 1G4 | 0370 110110 | DREHFEDER | 1L4 |
| 0170 250010 | INBUSSCHLUESSEL | 9E9 | 0370 110174 | LEITBLECH | 1G8 |
| 0171 150170 | WELLE | 1K3 | 0370 120010 | NADELSTG. FUEHR. | 1D5 |
| 0196 000023 | KOPFDECKEL | 1E5, 2E4 | 0370 120054 | ARMW. KURBEL K | 1C4 |
| 0196 000060 | HANDRAD | 1D12, 2B10, 3L6 5C1 | 0370 150010 | SCHEIBE | 9B8 |
| 0196 000190 | VERSCHL. SCHR. | 1C4 | 0370 150150 | BUCHSE | 1H6 |
| 0196 000220 | FADENFUEHRUNG | 1F7 | 0370 150203 | KURBELW. LAGER | 1J4 |
| 0196 000433 | NADELSTG. GELENK | 1C4, 2C4 | 0370 150233 | GURTRAD | 1J5, 1M6 |
| 0196 000440 | BUCHSE | 1C4, 2D2 | 0370 150330 | ZAHNRIEMENRAD | 1L6 |

| Teilenummer | Benennung | Bildtafel | Teilenummer | Benennung | Bildtafel |
|-------------|-----------------|-----------------------------|---------------|-----------------|------------------------|
| 0370 150334 | ZAHNRIEMENRAD K | 1K7 | 0699 989220 | PL.GUMMI | 14J8 |
| 0370 150354 | LAGERBUCHSE K | 1K6 | 0699 989261 | PL.MOOSGUMMI | 14J8 |
| 0370 150380 | GREIFER | 1J6 | 0700 002295 | SCHRAUBHAKEN | 8E7 |
| 0370 150640 | DECKBLECH | 1K7 | 0713 000302 | SPANPL.SCHR. | 6M6 |
| 0370 352720 | SCHEIBE | 1K5 | 0742 002096 | IDEAL-SHELLE | 6M9 |
| 0371 150010 | SPREIZER | 1K7 | 0744 001796 | SCHLAUCHTUELLE | 6M10,15F6 |
| 0371 150050 | SPREIZERTRAEGER | 1K7 | 0744 001922 | DOPPELNIPPEL | 8E7 |
| 0371 150063 | KLOBEN | 1K7 | 0744 001972 | T-STUECK | 8E7 |
| 0371 150070 | GEH.DECKEL | 1J1 | 0744 002094 | FIX-STAHLNADEL | 6M4 |
| 0371 150080 | WINKEL | 7L9 | 0744 009491 | VERT.STUECK | 8C7 |
| 0371 150104 | KURBELW.LAGER K | 1J5 | 0744 009516 | AUSBLASPISTOLE | 8E7 |
| 0371 150114 | ZUGSTANGE K | 1J4 | 0746 000768 | L-STECKNIPPEL V | 15K9,15L6 |
| 0371 150153 | KLEMMBOLZEN | 1K2 | 0791 001081 | GARNST.ROHR | 9J11 |
| 0371 150164 | GELENKWELLE K | 1L3 | 0791 001090 | GARNHALTEAMM | 9M11 |
| 0371 150260 | FLANSCHLAGER | 1G1 | 0791 001091 | GARNHALTEAMM K | 9L11 |
| 0371 150270 | BUCHSE | 1G1 | 0791 001093 A | SCHEIBE | 9H11,9L11 |
| 0371 150284 | DOPP.EXZENTER K | 1J4 | 0791 001094 | LINSENSCHR. | 9L11 |
| 0371 150314 | GREIF.GEHAEUS.K | 1G4,1H5 | 0791 001095 | MUTTER | 9H11,9L11 |
| 0381 100410 | OELSTANDSAUGE | 1J7 | 0791 001096 | FADENFUEHRUNG K | 9J11 |
| 0381 100420 | DICHTUNGSRING | 1J7 | 0797 000410 | DROSSELVENTIL | 15K5 |
| 0381 100430 | OELABL.SCHRAUBE | 1J7 | 0797 000638 | WINKEL | 8C6 |
| 0381 110020 | FADENF.PLATTE | 1F10 | 0797 000882 | FILTERREGLER | 8E5 |
| 0381 110043 | RAENDELMUTTER V | 1G10 | 0797 000922 | WASSERBEHAELTER | 8F5 |
| 0381 110180 | FADENSP.FEDER | 1E10 | 0797 000926 | MANOMETER | 8F5 |
| 0396 100463 | SCHLAUCHANSCHL. | 1E10 | 0797 002016 | SCHLAUCHTUELLE | 1K7 |
| 0396 100483 | VERSCHL.SCHEIBE | 1B11,2C8 | 0797 002252 | L-STECKNIPPEL V | 15F3 |
| 0396 100550 | LAGERGEHAEUSE | 1C10,2B8 | 0797 003063 | PA-SPIRALSCHL. | 8G6 |
| 0396 100554 | LAGERGEHAEUSE V | 1C10,2B8 | 0798 000497 | KABELVERSCHR. | 7M11 |
| 0396 100780 | DRUCKFEDER | 1D9 | 0798 424203 | KLEMMSTUECK | 7F5,7K11,8F11, 15C2 |
| 0396 100913 | VENTILGEH.V | 1B6,2B5 | 0798 426049 | HAUPTSCHALTER | 7G1 |
| 0396 100914 | VENTILGEHAEUSE | 1B6,2B5 | 0798 441223 | KUPPLUNGSDOSE | 7D5 |
| 0396 100940 | REGULIERSCHRB. | 1B5,2B5 | 0798 481241 | KUPPL.STECKER | 7C7 |
| 0396 101170 | SCHUTZGEHAEUSE | 2C5 | 0798 500446 | TRANSFORMATOR | 7F2 |
| 0396 105374 | OELFALLROHR | 1D10 | 0801 120060 | GELENKBOLZEN | 10G7 |
| 0396 120073 | ARMW.KURBEL | 1B4 | 0801 510930 | DAEMPFRING | 15H2 |
| 0396 120173 | FADENH.KURBEL | 1C4 | 0802 415590 | BOLZEN | 10G11,10K11 |
| 0396 120240 | FUEHRUNG | 2D4 | 0805 481230 | STEBOLZEN | 8B3,8E3,15J8 |
| 0396 120370 | BUCHSE | 1D2 | 0893 021990 | ZYL.STIFT | 10J4 |
| 0396 120390 | BUCHSE | 1B4 | 0893 037226 | SENKSCHR. | 1G7 |
| 0396 120403 | NADELSTANGE V | 1E4 | 0893 066547 | ZYL.SCHR. | 12E9,12E7 |
| 0396 120450 | FADENOESE | 1E3 | 0893 067347 | ZYL.SCHR. | 1F9 |
| 0396 120463 | NADELSTG.BUCHSE | 1E4 | 0893 331030 | GEW.STIFT | 15C3 |
| 0396 150630 | PUMPENGEHAEUSE | 1L7 | 0893 970987 | FL.KOPFSCHR. | 1K11,2H9 |
| 0396 151020 | WINKEL | 1J7 | 0894 450348 | FAECHERSCHEIBE | 1K8,1L7,3E2 |
| 0396 310160 | BUCHSE | 1E2 | 0894 450368 | FAECHERSCHEIBE | 1L7,1K7,10L4, 4G5 |
| 0396 310170 | REGULIERSCHRB. | 1B1 | 0894 450668 | FAECHERSCHEIBE | 1C8 |
| 0396 310260 | DRUCKFEDER | 1C2 | 0894 451368 | STERNFEDER | 10K2 |
| 0396 310390 | STOFFDR.STANGE | 1E2 | 0894 451548 | STERNFEDER | * 6H10 |
| 0396 310453 | LAGERBOCK V | 1A8 | 0895 361610 | ZYL.STIFT | 1B1 |
| 0396 310454 | LAGERBOCK K | 1B8 | 0907 020083 | SCHUBKASTEN | 6D4,6E1 |
| 0396 310803 | WINKELHEBEL V | 1D1 | 0907 020090 | FUEHR.LEISTE | 6C7,6D3,6E1 |
| 0396 310823 | WINKELHEBEL | 1B3 | 0911 000210 | SCHRAUBE | 1J2,1J3 |
| 0396 310830 | EINST.KNOPF | 1A3 | 0961 351010 | DRUCKSTUECK | 15G4,15H3 |
| 0396 310840 | BOLZEN | 1A2 | 0961 352120 | BOLZEN | 9J1 |
| 0396 310850 | DRUCKFEDER | 1B2 | 0961 352550 | SCHEIBE | 1B3 |
| 0396 310864 | KLOBEN V | 1D1 | 0961 352873 | FUSSTRITT | 6K5 |
| 0396 331053 | LAGERGEHAEUSE V | 1C7 | 0961 352880 | LEISTE | 6M3 |
| 0396 350720 | LASCHE | 10K3 | 0962 401010 | ZUGFEDER | 15F2 |
| 0419 140310 | FEDER | 14E6 | 0966 511050 | WELLE | 10F9,10L8 |
| 0467 340252 | SCHEIBE | 1G10 | 0970 400090 | KLEMMHUELSE | 7E8 |
| 0504 311100 | STIRNRAD | 12G2 | 0970 400230 | BOLZEN | 8B11 |
| 0550 447529 | ABSAUGANLAGE K | 9E3 | 0970 402023 | LAGERBUCHSE | 4C5 |
| 0568 140140 | OELROHR | 1H7 | 0970 402030 | BUCHSE | 4D5 |
| 0568 150200 | KOLBEN | 1L7 | 0970 402054 | LAGERBUCHSE | 4H6 |
| 0699 979100 | SCHLAUCH | 1D10,1F5,3C1 | 0970 402073 | SCHNECKENRADW. | 4C5 |
| 0699 979106 | SCHLAUCH | 3B10,3C10,3L4 3F11,10H11 | 0970 402180 | DRUCKFEDER | 4C1 |
| 0699 979123 | SCHLAUCH | 15B7 | | | |
| 0699 989126 | TESA MOLL | 9J3 | | | |

| Teilenummer | Benennung | Bildtafel | Teilenummer | Benennung | Bildtafel |
|----------------|------------------|-----------------------------|-------------|-----------------|-------------------------|
| 0970 402253 | KEILR.SCHEIBE | 4H7,5C3,5F3, 5G3,5H3,5J3 | 0971 400270 | SPANNHEBEL | 6H10 |
| 0970 402263 | KEILR.SCHEIBE | 5D6,5H4,5G4 | 0971 400280 | RIEMENSPANNER | 6H12 |
| 0970 402273 | KEILR.SCHEIBE | 4E1,5C4,5D4,5G4, 5H4 | 0971 400290 | ANSCHLAGBOLZEN | 6G9 |
| 0970 402280 | SCHUTZBLECH | 4J1 | 0971 400300 | STUETZBOLZEN | 6F2,6F7 |
| 0970 402300 | LAUFROLLE | 5D9,5G2 | 0971 400310 | AUFLAGEPLATTE | 6F2 |
| 0970 402310 | FUEHR.BOLZEN | 4E1 | 0971 400343 | TRAEGER V | 6D4 |
| 0970 402393 | KEILR.SCHEIBE | 5C2 | 0971 400373 | TRAEGER V | 6F6 |
| 0970 402430 | SCHUTZHAUBE | 1H11,2F9 | 0971 400390 | ANSCHLAG | 6D4,6D4 |
| 0970 402440 | DISTANZBOLZEN | 1K11,2H11 | 0971 400420 | ANSCHRAUBPLATTE | 7F5 |
| 0970 402450 | DISTANZBOLZEN | 1H11,2F11 | 0971 400440 | AUSLOESEROHR | 6M10,11G2,11H6 |
| 0970 430113 | LAUFROLLE | 5J9,5K9 | 0971 400450 | HALTERSCHLEIBE | 11C3 |
| 0970 430120 | LAUFROLLE | 5L9 | 0971 400473 | ABDECKBLECH V | 6J5 |
| 0970 430130 | KAEFIG | 4C3 | 0971 400550 | ANTR.WELLE | 6J10 |
| 0970 430140 | DECKEL | 4D3 | 0971 400580 | MANSCHETTE | 6B10 |
| 0970 430160 | SCHEIBE | 4D1 | 0971 400600 | DISTANZROHR | 11B1,11D4 |
| 0970 430180 | ZAHNROLLE | 5G9,5J9 | 0971 401094 | REGELGETRIEBE | 6K9 |
| 0970 430190 | LAUFROLLE | 5J9 | 0971 401113 | ROHR V | 3E9,3F11 |
| 0970 440010 | LAUFROLLE | 5K9 | 0971 401142 | FUEHRUNG | 11B7 |
| 0970 440020 | LAUFROLLE | 5L9 | 0971 401144 | FUEHRUNG V | 11B7 |
| 0970 440850 | LAUFROLLE | 5L9 | 0971 401150 | AUSLOESEROHR | 11G7 |
| 0971 010023 | TISCHPLATTE | 11H2,11H5 | 0971 401163 | AUSLOESEBALK.V | 11B7 |
| 0971 010043 | TISCHPLATTE | 6B6,11H8 | 0971 401180 | BUCHSE | 11B7 |
| 0971 010060 | TISCHPLATTE | 10C4,11H8 | 0971 401190 | DISTANZBUCHSE | 11B2,11C6,12C7, 12C9 |
| 0971 100010 | OBERARM | 1G9 | 0971 401204 | MOTORHALTER V | 6J10 |
| 0971 100030 | OELSTEIGROHR | 1B10 | 0971 401210 | HALTERSCHLEIBE | 11D6 |
| 0971 100040 | OELSCHLAUCH | 1D9 | 0971 401220 | VERBUNDPLATTE | 11A6 |
| 0971 100054 | OELEINF.SCHR.K | 1A10 | 0971 401230 | AUFHAENGER | 11B4 |
| 0971 100060 | HOHLSCHR. | 1E10 | 0971 401240 | AUSBLASROHR | 11B6 |
| 0971 100080 | SCHLAUCHNIPPEL | 1D9 | 0971 401293 | HALTER V | 7F7 |
| 0971 110014 | VERSCHL.KLOTZ V | 1M5 | 0971 401300 | HUELSE | 11A7 |
| 0971 110030 | WINKEL | 1K5 | 0971 401330 | SCHWENKARMLAGER | 6F8 |
| 0971 140010 | UNTERARM | 1H10 | 0971 401340 | SCHWENKARMLAGER | 6F8 |
| 0971 140023 | ABDECKPLATTE V | 1G5 | 0971 401350 | SCHWENKARM | 4H9 |
| 0971 140033 | SCHUTZKAPPE V | 1L9 | 0971 401360 | GEHAUSEARM | 4H4 |
| 0971 140052 | HALTER | 1K7 | 0971 401370 | SPANNSCHLEIBE | 11B2,11C6,12E4 |
| 0971 140083 | VERSCHL.PLATT.V | 1G7 | 0971 401390 | BUEGEL | 3F10 |
| 0971 140100 | DICHTUNG | 1H7 | 0971 401550 | MOTORWIPPE | 6H10,7G9,7G11 |
| 0971 140120 | PLATTE | 1L8 | 0971 401560 | GEW.PLATTE | 6K10,7F10,7H11 |
| 0971 140130 | LAGERBOLZEN | 1K8 | 0971 401574 | STEMPELSTANGE V | 2E2 |
| 0971 140220 | ABDECKBLECH | 1G7 | 0971 401910 | PLATTE | 10C11 |
| 0971 140230 | EINLAUFBLECH | 1J8 | 0971 401923 | KLEMMSTUECK V | 10E8,10F10 |
| 0971 150013 | GREIF.GEHAEU.S.V | 1G4 | 0971 401930 | WELLE | 10F10 |
| 0971 150023 | BUNDBUCHSE V | 1M7 | 0971 401943 | SCHLITTEN V | 10G11 |
| 0971 150030 | ANTR.WELLE | 1M8 | 0971 401950 | MESSERTRAEGER | 10G11 |
| 0971 150093 | NADELSCH.HALT.V | 1H5 | 0971 401960 | MESSER | 10E8 |
| 0971 150113 | NADELSCHUTZ V | 1G5 | 0971 401970 | ACHSE | 10G11 |
| 0971 150150 | NADELSCHUTZ | 1G5 | 0971 401980 | LEISTE | 10F11 |
| 0971 150163 | GREIFERTRAEGER.V | 1K6 | 0971 401993 | KLEMMSTUECK V | 10L8 |
| 0971 150163 HF | GREIFERTRAEGER | 1G5 | 0971 402000 | LEISTE | 10K11 |
| 0971 200014 | STICHPLATTE V | 1G4 | 0971 402010 | HALTER | 10J9 |
| 0971 200030 | STICHL.EINSATZ | 1G5 | 0971 402020 | LEISTE | 10D5,10E8 |
| 0971 200060 | MUTTER | 1G6 | 0971 402030 | LAGER | 10E8 |
| 0971 400010 | STAENDER | 6F2 | 0971 402040 | WELLE | 10G6 |
| 0971 400013 | TISCHPLATTE | 11G8 | 0971 402050 | TRANSPORTRAD | 10F6 |
| 0971 400023 | STUETZSAEULE V | 6D10 | 0971 402070 | GLEITBLECH | 10F5,10L8 |
| 0971 400030 | ZENTRIERSCHR. | 6G9,6G10 | 0971 402080 | BRUECKE | 10D8 |
| 0971 400033 | TISCHPLATTE | 11H2 | 0971 402090 | MESSER | 10D8 |
| 0971 400040 | ZENTRIERSTUECK | 6G9 | 0971 402100 | LEISTE | 10C5,10D8 |
| 0971 400050 | DISTANZHUELSE | 6C9,6C10 | 0971 402110 | PLATTE | 10D5 |
| 0971 400060 | LAGERBOLZEN | 7G8 | 0971 402120 | PLATTE | 10D8 |
| 0971 400073 | LAGERHUELSE V | 7G8 | 0971 402130 | ACHSE | 10C5 |
| 0971 400090 | SCHALTFAHNE | 7F7 | 0971 402140 | LEITBLECH | 10D5 |
| 0971 400104 | SCHALTRING V | 7F7 | 0971 402150 | STANGE | 10E5 |
| 0971 400110 | DREHFEDER | 7E7,7G5 | 0971 402160 | ANSCHLAG | 10F5 |
| 0971 400130 | STEBBOLZEN | 6J12 | 0971 402170 | PLATTE | 10B8 |
| 0971 400140 | KABELHALTER | 8B10 | 0971 402193 | HALTER V | 10L8 |
| 0971 400260 | SCHWENKBOLZEN | 6H10 | 0971 402203 | TRAEGER V | 10G4 |
| | | | 0971 402240 | PLATTE | 10H5 |

| Teilenummer | Benennung | Bildtafel | Teilenummer | Benennung | Bildtafel |
|-------------|------------------|----------------------|-------------|-----------------|--------------------|
| 0971 402250 | LAGER | 10L4 | 0971 430440 | HALTER | 9L10 |
| 0971 402263 | KLEMMKLOBEN V | 10L7 | 0971 430474 | KEILR, SCHEIBE | 7G9 |
| 0971 402270 | KLEMMHEBEL | 10J4 | 0971 431014 | GEHAEUSEARM K | 4A5 |
| 0971 402280 | KLOBEN | 10K6 | 0971 437514 | EINB.NAEHMASCH* | 1A11 |
| 0971 402303 | ROLLE | 10L7 | 0971 437514 | GRUNDTYPE | 1A11 |
| 0971 402313 | LAGER V | 10H2 | 0971 437539 | AUSLOESEBUEG.K | 14F5 |
| 0971 402323 | WELLE V | 10L3 | 0971 440020 | LAUFROLLE | 5F2, 5C9 |
| 0971 402350 | STELLRING | 10K2 | 0971 440030 | LAUFROLLE | 5F2, 5C9 |
| 0971 402370 | AUSLEGER | 10K3 | 0971 440043 | KEILR. SCHEIBE | 5C2 |
| 0971 402380 | PLATTE | 10K3 | 0971 440053 | KEILR. SCHEIBE | 5C2 |
| 0971 402393 | HEBEL V | 10F7 | 0971 440063 | KEILR. SCHEIBE | 5C3, 5G3, 5H3 |
| 0971 402400 | ABWEISER | 10C9 | 0971 440070 | BUCHSE | 2C2 |
| 0971 402410 | KLOBEN | 10G7 | 0971 440080 | BUCHSE | 2B2 |
| 0971 402654 | LUEFTUNG K | 8A11 | 0971 440120 | FUEHR. BUCHSE | 3G3 |
| 0971 402660 | PLATTE | 6F8 | 0971 440130 | MITNEHMER | 3D3 |
| 0971 402670 | KLEMMKLOBEN | 6F5, 6G5 | 0971 440153 | MESSERTRAEGER V | 3E2 |
| 0971 402680 | WINKEL | 6F3, 6F4, 7L11, 7M8 | 0971 440163 | MESSERTRAEGER V | 3E3 |
| 0971 402690 | LASCHE | 7F6 | 0971 440190 | LEITSTUECK | 3E2 |
| 0971 402700 | LASCHE | 8E9 | 0971 440210 | SPANNKLOBEN | 3J3 |
| 0971 402710 | BLECH | 6H1 | 0971 440220 | BOLZEN | 3J3 |
| 0971 402720 | BOLZEN | 6B7 | 0971 440230 | TRAEGER | 3D2 |
| 0971 402733 | FLANSCH V | 6H10, 7G11 | 0971 440240 | HALTER | 3D2 |
| 0971 407593 | KETTENFAENGER K | 14D7 | 0971 440250 | KLEMMRING | 3J2 |
| 0971 407604 | UMBAUSATZ K | 10A11 | 0971 440260 | BUEGEL | 2F3 |
| 0971 410030 | DRUCKFEDER | 13E3, 13E8 | 0971 440273 | BUCHSE V | 3C1 |
| 0971 410040 | HEBEL | 13B1, 13B6 | 0971 440300 | WINKELDUESE | 3D2 |
| 0971 410050 | HALTER | 7E8, 13E3 | 0971 440313 | SPANNKLOBEN | 3H4 |
| 0971 410080 | HALTER | 13E8 | 0971 440320 | BLASROHR | 3J4 |
| 0971 410320 | SCHLUESSEL | 13B1, 13B6 | 0971 440340 | DRUCKPLATTE | 3G3 |
| 0971 410604 | HALTEKOERPER K | 13G3 | 0971 440350 | LAGER | 3H3 |
| 0971 410614 | HALTEKOERPER K | 13G6 | 0971 440360 | SCHEIBE | 3G3, 3H3 |
| 0971 417513 | MEHRW. BUEGEL V | 13B5 | 0971 440373 | GEWICHT V | 3L3 |
| 0971 417533 | ECKENKAPPE V | 14F10 | 0971 440380 | KUGELKAEFIG | 3G3, 3H3 |
| 0971 417543 | KURVE V | 14D11 | 0971 440403 | GEGENGEWICHT V | 2C7 |
| 0971 418604 | NAEHGUTHALTER K | 13A5 | 0971 440410 | SCHEIBE | 2C3 |
| 0971 418614 | NAEHGUTHALTER K | 13A9 | 0971 440423 | KEILR. SCHEIBE | 5C4, 5J4 |
| 0971 420793 | STAENDERFUSS V | 15L3 | 0971 440433 | KEILR. SCHEIBE | 5C6, 5J4 |
| 0971 420813 | FUEHR. BOCK V | 15H11 | 0971 440443 | KEILR. SCHEIBE | 5C6, 5F4 |
| 0971 420814 | FUEHR. BOCK K | 15H11 | 0971 440453 | KEILR. SCHEIBE | 5C4, 5F4 |
| 0971 420840 | PLATTE | 15G11 | 0971 440460 | LAUFROLLE | 5C9, 5H2, 5J2 |
| 0971 420850 | VERB. STANGE | 15G11, 15H12 | 0971 440470 | LAUFROLLE | 5C9, 5G2 |
| 0971 420863 | STIRNPLATTE V | 15G10 | 0971 440480 | LAUFROLLE | 5D9, 5H2 |
| 0971 420880 | WINKEL | 15H11 | 0971 440510 | FEDER | 3J2 |
| 0971 420894 | LENKROLLE K | 15M3 | 0971 440533 | DECKEL V | 3J2 |
| 0971 421530 | WINKEL | 8B5, 15J8 | 0971 440540 | STOPFEN | 3L3 |
| 0971 421540 | HAUBE | 8B2, 15K9 | 0971 440790 | LAUFROLLE | 5C9, 5G2 |
| 0971 421560 | KLOBEN | 15B3 | 0971 440800 | Laufrolle | 5F9, 5H2 |
| 0971 421580 | LEISTE | 15H3 | 0971 440813 | KEILR. SCHEIBE | 5D4 |
| 0971 421600 | LEISTE | 15G6, 15G7 | 0971 440840 | RINGDUESE | 3D8 |
| 0971 427604 | STAPLER K | 15A11 | 0971 440860 | OBERMESSER | 3F3, 9A11 |
| 0971 430010 | STECKERHALTER | 7J7 | 0971 440870 | UNTERMESSER | 3D3, 9B11 |
| 0971 430020 | HALTERBLECH | 7K9 | 0971 440883 | KEILR. SCHEIBE | 5C4, 5D5, 5G4, 5H4 |
| 0971 430050 | LAUFROLLE | 5H9 | 0971 440893 | KEILR. SCHEIBE | 5C6, 5D6, 5G4, 5H4 |
| 0971 430080 | FUEHR. ROLLE | 4F2 | 0971 441113 | ABDECKPLATTE V | 9J3 |
| 0971 430153 | HEBEL V | 4E3 | 0971 441120 | RING | 9L3 |
| 0971 430170 | ROLLE | 4E3 | 0971 441130 | AUFFANGMULDE | 9G3 |
| 0971 430190 | SCHEIBE | 4E4, 4F4 | 0971 441140 | AUFFANGMULDE | 9H4 |
| 0971 430200 | DREHFEDER | 4F5 | 0971 441150 | ANSAUGSTUTZEN | 9F4, 9H5 |
| 0971 430210 | DICHTPLATTE | 4F4 | 0971 441290 | ABDECKBLECH | 9F4 |
| 0971 430270 | ACHSE | 4H11 | 0971 441300 | ABDECKBLECH | 9G3 |
| 0971 430280 | ACHSE | 4K7 | 0971 441310 | FILTER | 9J3 |
| 0971 430310 | MAGNET | 4B1 | 0971 441324 | KEILR. SCHEIBE | 7G9 |
| 0971 430330 | WELLE | 4B1 | 0971 442004 | SCHERKOPF K | 3G4 |
| 0971 430340 | LAGERBOLZEN | 4D4 | 0971 447514 | GRUNDTYPE | 2E11 |
| 0971 430353 | KEILR. SCHEIBE V | 5C2 | 0971 450290 | DISTANZROHR | 12D2 |
| 0971 430360 | SCHEIBE | 4F11, 4K11, 4H8, 4L7 | 0971 450420 | ANSATZSCHRAUBE | 12H8 |
| 0971 430370 | HUELSE | 4G11, 4J7 | 0971 450430 | DRUCKFEDER | 12H8 |
| | | | 0971 450440 | GELENKHEBEL | 12D7, 12D9 |
| | | | 0971 450460 | RASTBOLZEN | 12E7, 12E10 |

| Teilenummer | Benennung | Bildtafel | Teilenummer | Benennung | Bildtafel |
|-------------|-----------------|-------------------------|-------------|-----------------|--------------------------|
| 0971 450470 | BRUECKE | 12E7,12E9 | 0980 401510 | UNTERARM | 2H7 |
| 0971 450480 | SPANNBRUECKE | 12E8,12E10 | 0980 401540 | STEMPEL | 3B8 |
| 0971 450544 | ZWISCH.PLATTE V | 12E10 | 0980 401560 | BUCHSE | 2E2 |
| 0971 450554 | ZWISCH.PLATTE V | 12F8 | 0980 401573 | STEMPELSTANGE | 2E2 |
| 0971 450570 | ABDECKBLECH | 12J9 | 0980 401593 | NADELSTG.KLOBEN | 2D2 |
| 0971 450590 | WELLE | 12D11,12E8 | 0980 401603 | KURBEL | 2C3 |
| 0971 450680 | VERB.LEISTE | 12H12 | 0980 401604 | KURBEL | 2B3 |
| 0971 450813 | TRAEGERPLATTE | 12F5 | 0980 401610 | BOLZEN | 2B3 |
| 0971 450830 | ZAHNRAD | 12F4 | 0980 401670 | SCHLEIBE | 4G4 |
| 0971 450840 | ZUGSTANGE | 12G2,12G5 | 0980 401700 | LAUFROLLE | 5D9 |
| 0971 450850 | BUCHSE | 12E3 | 0980 401720 | LAUFROLLE | 5D9 |
| 0971 450863 | DECKEL V | 12D5 | 0980 401740 | LAUFROLLE | 5E9 |
| 0971 450883 | VERSCHIEBESTCK. | 12G2,12H6,12J4 | 0980 401750 | LAUFROLLE | 5E9 |
| 0971 450890 | LEISTE | 12J5,12K2 | 0980 401770 | LAUFROLLE | 5E9 |
| 0971 450913 | HALTERSEGMENT | 12G10 | 0980 401810 | FUSS | 1F1,9B10 |
| 0971 450920 | LAGERBOCK | 12F8,12F10 | 0980 402100 | KLOBEN | 2E2,3A7 |
| 0971 450930 | LAGERBOCK | 12D7,12D8 | 0980 402140 | ZYL.TRAEGER | 8D11 |
| 0971 450940 | HEBEL | 12C9,12D7 | 0980 402150 | ZYL.BEFESTIGUNG | 8D9 |
| 0971 450950 | ACHSE | 12F7,12F9 | 0980 402170 | DRUCKSCHEIBE | 8D9 |
| 0971 450960 | SKALENLEISTE | 12F8 | 0980 402180 | HEBELSTANGE | 6L12 |
| 0971 451504 | KETTENFAENGER K | 14D6 | 0980 403193 | OELTOPF | 2E8 |
| 0971 451513 | GRUNDPLATTE V | 14F7 | 0980 403200 | OELROHR | 2D8 |
| 0971 451553 | BUEGEL V | 14D7 | 0980 403220 | OELSCHLAUCH | 2E7 |
| 0971 451580 | DREHFEDER | 14F6 | 0980 403440 | HALTEWINKEL | 8E11 |
| 0971 451590 | HEBEL | 14E6 | 0980 403450 | SCHALTKLOBEN | 8E10 |
| 0971 451600 | FAENGER | 14G7 | 0980 403460 | SCHALTLEISTE | 8E11 |
| 0971 451610 | KLINKE | 14E6 | 0980 403520 | KLEMMRING | 6M10 |
| 0971 451620 | ZUGFEDER | 14F7 | 0980 403603 | REIBSCHEIBE | 6H9 |
| 0971 451630 | PLATTE | 14F5 | 0980 403630 | RIEMENSP.KLOBEN | 6G12 |
| 0971 451643 | AUSLOESEBUEG.V | 14G5 | 0980 403663 | DRUCKRING | 6H10 |
| 0971 453150 | KLEMMSTUECK | 14E3 | 0980 403673 | KREUZLOCHMUTTER | 6G10 |
| 0971 453160 | ANSCHLAG | 14F3 | 0980 410070 | SCHARNIERSTIFT | 13C1,13C6 |
| 0971 457914 | VERSTELLKOERP.K | 12A5,12G5 | 0980 410080 | SCHENKELFEDER | 13C1,13C6 |
| 0971 457924 | NAEHGUTHALTER K | 12A11,12M10 | 0980 410253 | SPANNKLOBEN | 15J11 |
| 0971 458034 | SEGMENTSATZ K | 12F8 | 0980 410270 | EXZ.BOLZEN | 15H11 |
| 0971 458104 | ANSCHLAG K | 14D3 | 0980 410340 | SCHARNIERSTUECK | 13C1,13C6 |
| 0971 458114 | STEUERKURVE K | 14F8 | 0980 410350 | SCHARNIERBOCK | 13C1,13C6 |
| 0971 458124 | STEUERKURVE K | 14D9 | 0980 410400 | KONTAKTWINKEL | 13F1,13F6 |
| 0971 480264 | VERTEILER K | 15K9 | 0980 412060 | ANSCHLAGWINKEL | 13D3,13D8 |
| 0971 480274 | VERTEILER K | 8A7 | 0980 413200 | KLOBEN | 13B9,13D9 |
| 0972 440640 | GEW.PLATTE | 10G5 | 0980 413210 | LAGERBOCK | 13C9 |
| 0972 450100 | UEBERG.LEISTE | 12M9 | 0980 413280 | WELLE | 13D9 |
| 0973 400490 | STEBBOLZEN | 4L3 | 0980 413360 | STEUERBLECH | 13F4,13F9,14F8, 14F10 |
| 0973 400500 | RIEMENSCHUTZ | 4M1 | 0980 413490 | DRUCKFEDER | 12E7,12E9,13D1, 13D6 |
| 0973 400750 | PLATTE | 6M6 | 0980 413872 | AUFN.BOLZEN | 13D3 |
| 0973 430550 | LAUFROLLE | 5K9 | 0980 413892 | AUFNAHMEBOLZEN | 13B2,13B7 |
| 0973 430560 | LAUFROLLE | 5K9 | 0980 413903 | ZWISCH.PLATTE | 13B3,13B8 |
| 0973 430783 | KEILR.SCHEIBE | 5C3 | 0980 413930 | MEHRW.BUEGEL | 13B4,13D4 |
| 0973 452280 | ZYL.BEFESTIGUNG | 10J9 | 0980 413940 | BUEGELHALTER | 13B4,13D4,13D6 |
| 0973 452290 | KLOBEN | 10G11 | 0980 413950 | BUEGELSCHEIBE | 13B4,13D4 |
| 0973 461020 | GEW.PLATTE | 10F11 | 0980 413964 | MEHRW.BUEGEL | 13D4 |
| 0974 480280 | KLEMMSTUECK | 6M6 | 0980 413974 | MEHRW.BUEGEL | 13B4 |
| 0980 401710 | LAUFROLLE | 5C9 | 0980 414430 | DISTANZROHR | 13F8 |
| 0980 400313 | AUSLOESEBALKEN | 11A1,11C6 | 0980 420010 | GLEITSTG.LAGER | 15H5 |
| 0980 400343 | HEBELKLOBEN | 6M10 | 0980 420020 | STEG | 15F5 |
| 0980 400390 | GELENKBOLZEN | 6L10,6L12,8E11, 8B11 | 0980 420030 | LAGERARM | 15C5 |
| 0980 400400 | ZYL.KLOBEN | 6L10,8E11 | 0980 420040 | DISTANZSTUECK | 15E5 |
| 0980 400410 | HALTEWINKEL | 8B11 | 0980 420050 | DISTANZSTUECK | 15G5 |
| 0980 400480 | TISCHHALTER | 6A1,6A5 | 0980 420060 | ZWISCHENSTUECK | 15G10 |
| 0980 400490 | BLATTFEDER | 6A1,6A4 | 0980 420070 | GLEITSTANGE | 15G1 |
| 0980 400540 | FUSS | 6L2,9F11 | 0980 420080 | KLEMMSTUECK | 15H9 |
| 0980 400810 | DUESE | 3B7 | 0980 420090 | STREBE | 15H7 |
| 0980 401060 | STEBBOLZEN | 1K9,2H7,2J7 | 0980 420110 | WINKEL | 15J4 |
| 0980 401280 | WINKEL | 7J9 | 0980 420123 | STESSEL | 15C5 |
| 0980 401473 | MUELLBLASROHR | 3B7 | 0980 420173 | ABSTREIFER | 15F6 |
| 0980 401480 | MUELLBLASRIHR | 3C7 | 0980 420200 | WELLE | 15C3 |
| 0980 401484 | MUELLSCHLAUCH | 3C7,3D10 | 0980 420220 | HILFSLAGER | 15G1 |
| 0980 401500 | OBERARM | 2F7 | | | |

| Teilenummer | Benennung | Bildtafel | Teilenummer | Benennung | Bildtafel |
|-------------|-----------------|--------------------|-------------|-------------------|----------------------------------|
| 0980 420243 | LAGERBOCK | 15H3 | 0990 280067 | LUESTERKLEMME | 4D1, 4K1 |
| 0980 420250 | BUCHSE | 15H3 | 0990 291535 | MOTOR, DREHSTROM | 7E10 |
| 0980 420260 | BOLZEN | 15G4 | 0990 291537 | MOTOR, DREHSTROM | 7F10 |
| 0980 420270 | EXZ. BOLZEN | 15F4 | 0990 293682 | MOTOR, DREHSTROM | 6H12, 7E11 |
| 0980 420280 | ROLLE | 15G4 | 0990 293692 | MOTOR, DREHSTROM | 6J12, 7F11 |
| 0980 420290 | ZYL. KLOBEN | 15E3 | 0990 470026 | GETRIEBEFETT | 4G6 |
| 0980 420300 | FUEHR. PLATTE | 15E3 | 0990 490128 | PINZETTE | 9K10 |
| 0980 420313 | AUFLAGELEISTE | 15C3 | 0990 490333 | KLEBER | 14M6 |
| 0980 420320 | AUFLAGESTAB | 15E5 | 0990 810054 | STECKSCHLUESSEL | 9G9 |
| 0980 420330 | AUFLAGESTAB | 15D3 | 0990 810067 | HYDRAULIKOEL | 9D11 |
| 0980 420340 | LAGERPLATTE | 15D3 | 0990 810078 | SORTIMENTKASTEN | 9J10 |
| 0980 420350 | ROLLE | 15D3 | 0990 810083 | ZUBEHOERTASCHE | 9K10 |
| 0980 420360 | SAEULE | 15F4 | 0990 810084 | MAULSCHLUESSEL | 9F9 |
| 0980 420400 | FUEHR. LEISTE | 15F2 | 0990 810085 | INBUSSCHLUESSEL | 9F7 |
| 0980 420410 | ZYL. KLOBEN | 15G3 | 0990 810101 | NAEHM. OEL | 9C11 |
| 0980 420440 | KABELHALTER | 15B4 | 0990 930251 | NADEL | 9D10 |
| 0980 420450 | KLEMMPLATTE | 15B7 | 0990 930252 | NADEL | 9D10 |
| 0980 420460 | FUEHR. STANGE | 15B5 | 0990 930253 | NADEL | 9D10 |
| 0980 420510 | GLEITBLECH | 15E9 | 0992 000327 | LI. SENKSCHR. | 1E7 |
| 0980 420520 | GLEITBLECHHALT. | 15F10 | 0992 000650 | 6KT. MUTTER | 3J4 |
| 0980 420530 | NAEHGUTABLAGE | 15E9 | 0992 001040 | ZYL. STIFT | 1B6, 2B5 |
| 0980 420580 | SCHALTNOCKEN | 15C3 | 0992 002090 | GEW. STIFT | 1B12, 2B10, 3L6 |
| 0980 420590 | LEISTE | 15B2 | 0992 002160 | GEW. STIFT | 2C6 |
| 0980 420750 | AUFLAGELEISTE | 15F5 | 0992 002487 | 4KT. SCHR. | 3E10 |
| 0980 420760 | KLEMMLEISTE | 15G7 | 0992 003290 | LI. ZYL. SCHR. | 2D3 |
| 0980 420783 | TRAEGER | 15K3 | 0992 003717 | LI. ZYL. SCHR. | 1F7 |
| 0980 420820 | STAENDERROHR | 15L5 | 0992 004277 | ZYL. SCHR. | 2D8 |
| 0980 421500 | ANSCHLAG | 15C5 | 0992 004317 | LI. ZYL. SCHR. | 2E4 |
| 0980 423303 | GREIFER | 15C7 | 0992 004927 | 6KT. MUTTER | 6A1, 6A4 |
| 0980 423330 | ZUGFEDER | 15D6 | 0992 006746 | LI. SENKSCHR. | 1E6 |
| 0980 423350 | ROHR | 15D12 | 0992 007137 | FL. KOPFSCHR. | 1G7 |
| 0980 423433 | HALTER | 15D12 | 0992 007197 | LI. ZYL. SCHR. | 1E9 |
| 0980 423440 | SCHUTZHAUBE | 15C12 | 0992 008590 | LI. ZYL. SCHR. | 1B8, 2B7 |
| 0980 423460 | RAHMEN | 15D10 | 0992 010647 | ZYL. SCHR. | 1K5 |
| 0980 423493 | WINKEL | 15B12 | 0992 012157 | SCHEIBE | 13F4, 13F9, 14D9, 14D11, 14F8 |
| 0980 423660 | VERB. STUECK | 15B5 | 0992 012430 | GEW. STIFT | 1B7, 1D5, 1G11 |
| 0980 423670 | MITNEHMER | 15B6 | 0992 013247 | LI. SENKSCHR. | 6A1, 6A5 |
| 0980 423710 | PLATTE | 15A4 | 0992 013937 | 6KT. MUTTER | 1F7 |
| 0980 423723 | SCHWENKLAGER | 15C4 | 0992 014910 | GEW. STIFT | 1B10 |
| 0980 430040 | GEH. KAPPE | 7H10, 7M10 | 0992 014970 | GEW. STIFT | 1D12, 2C10 |
| 0980 430060 | AUSLOESEHEBEL | 7J9 | 0992 017580 | LI. ZYL. SCHR. | 1D5 |
| 0980 430070 | ISOLIERPLATTE | 7K9 | 0992 018150 | SENKSCHR. | 1G7 |
| 0980 430073 | NIEDERHALTER | 3D7 | 0992 019440 | LI. ZYL. SCHR. | 1C10, 1M10 |
| 0980 430080 | SCHEIBE | 4C2 | 0992 024030 | ZYL. SCHR. | 1E4 |
| 0980 430120 | SCHEIBE | 1M10 | 0992 024110 | ZYL. SCHR. | 1K8 |
| 0980 440033 | KELR. SCHEIBE | 5C2 | 0993 021210 | RGKPF. ZYL. STIFT | 4G4 |
| 0980 440043 | HANDRAD | 3C12, 5C1 | 0993 037227 | SENKSCHR. | 12H12, 12L9 |
| 0980 440050 | WINKELDUESE | 3H4 | 0993 061007 | ZYL. SCHR. | 10M4 |
| 0980 440093 | DRUCKPLATTE | 3B7 | 0993 110947 | LI. SENKSCHR. | 1K4 |
| 0980 440110 | MUTTER | 3B7 | 0993 151157 | HALBRD. HOLZSCHR | 6C7, 6D3, 6E1 |
| 0980 440120 | MATRIZE | 3B7 | 0993 151567 | HALBRD. HOLZSCHR | 6M3, 10D8 |
| 0980 450040 | RITZEL | 12E3 | 0993 151587 | HALBRD. HOLZSCHR | 6M4, 6M5, 6M6 |
| 0980 450070 | BOLZEN | 12F4 | 0993 151770 | HALBRD. HOLZSCHR | 6B1, 6B5 |
| 0980 450090 | SCHALTWINKEL | 12J2, 12J4 | 0993 161156 | SENKHOLZSCHR. | 10B10 |
| 0980 450112 | BUCHSE | 12L3 | 0993 190367 | SCHEIBE | 15C1 |
| 0980 450120 | FUEHR. STUECK | 12J1, 12K4 | 0993 190417 | SCHEIBE | 7G10 |
| 0980 450260 | AUFNAHME | 12J11, 12K9 | 0993 521050 | GEW. STIFT | 1B3, 2B2 |
| 0980 450270 | AUFNAHME | 12J10, 12J9, 13F2 | 0993 521160 | GEW. STIFT | 2F2, 2F3, 3A7, 3A8 |
| 0980 450280 | BOLZEN | 12G1, 12H6, 12K4 | 0993 833136 | MAULSCHLUESSEL | 9G9 |
| 0980 450300 | SKALENFUEHRUNG | 12C2 | 0993 834106 | RINGSCHLUESSEL | 9F9 |
| 0980 450323 | SCHLUESSEL | 12B3 | 0993 904008 | SCHRAUBENDREHER | 9H8 |
| 0980 450400 | UEBERG. LEISTE | 12L9 | 0993 910857 | ZYL. SCHR. | 3J2 |
| 0980 450420 | DRUCKSTUECK | 12F3, 12F4 | 0993 911877 | ZYL. SCHR. | 7G10 |
| 0981 120012 | LEHRE | 9C8 | 0993 921117 | GEW. STIFT | 12H6, 12J1, 12L3, 15C3 |
| 0981 150002 | EINST. KLOBEN V | 9D8 | 0993 921147 | GEW. STIFT | 15E4 |
| 0981 150015 | FUEHLERLEHRE | 9B8 | 0993 921167 | GEW. STIFT | 15D3 |
| 0990 010090 | NAEHZWIRN | 3H2 | 0993 921227 | GEW. STIFT | 4J6 |
| 0990 010091 | NAEHZWIRN | 1G5, 9E8 | | | |
| 0990 120068 | KEILRIEMEN | 4E5, 5F5, 5G5, 5H5 | | | |

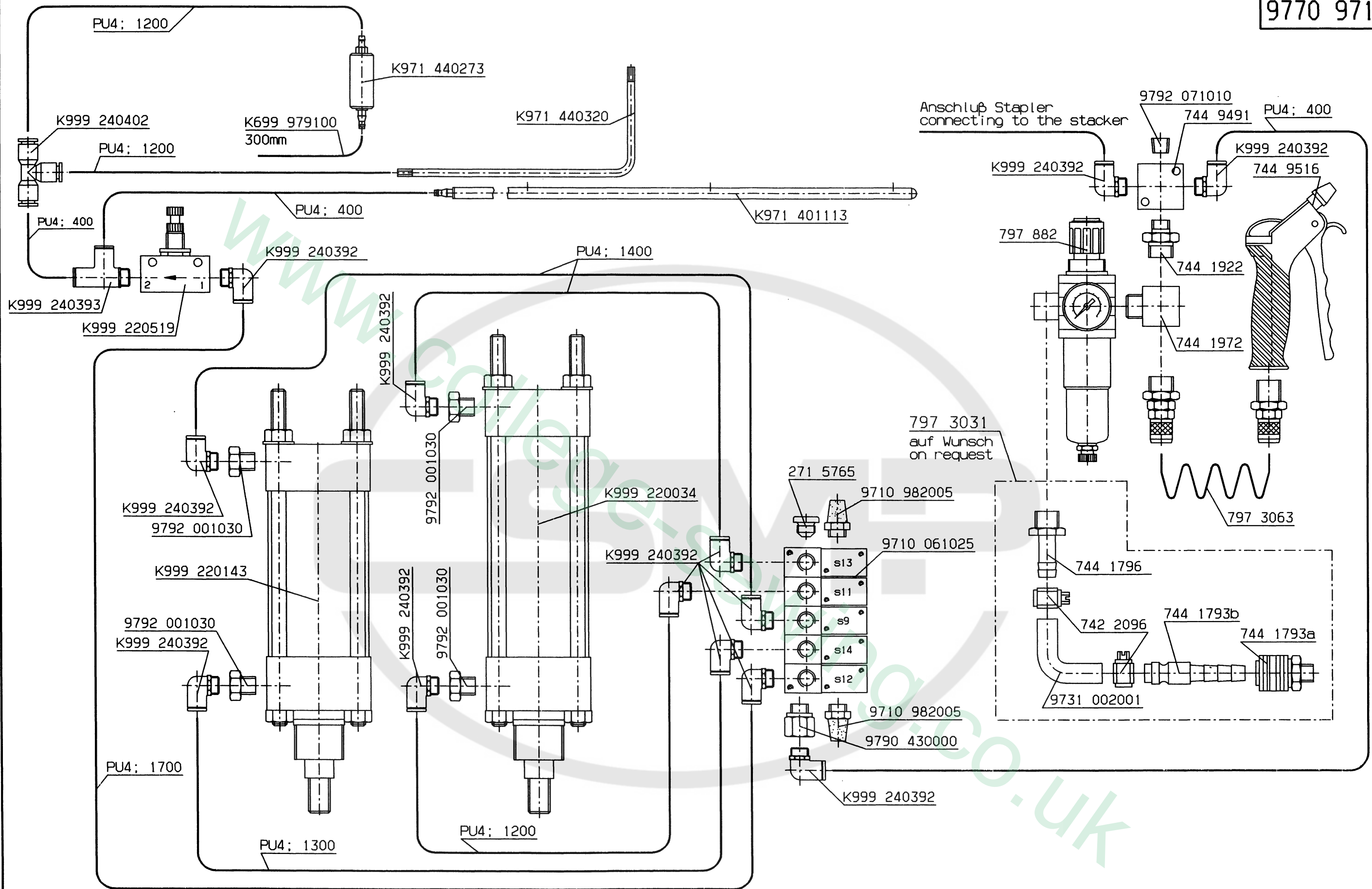
| Teilenummer | Benennung | Bildtafel | Teilenummer | Benennung | Bildtafel |
|-------------|-----------------|--|-------------|------------------|---------------------------------------|
| 0993 921837 | GEW.STIFT | 6L2 | 0998 865000 | O-RING | 1B4 |
| 0993 931007 | GEW.STIFT | 6B10 | 0998 865220 | O-RING | 4H6 |
| 0993 950708 | GEW.STIFT | 1L5 | 0998 880520 | PASZSCHEIBE | 10G9 |
| 0993 950837 | GEW.STIFT | 1L4 | 0998 880610 | PASZSCHEIBE | 4C4 |
| 0993 951047 | GEW.STIFT | 7F7, 10F6, 10G6, 10L2 | 0998 881020 | PASZSCHEIBE | 10G9 |
| 0993 970987 | FL.KOPFSCHR. | 2G11, 2H11, 3B9, 3D10 | 0998 881060 | PASZSCHEIBE | 4C2, 4D2 |
| 0994 050377 | 6KT.MUTTER | 15D12 | 0998 881110 | PASZSCHEIBE | 4C4 |
| 0994 050387 | 6KT.MUTTER | 10F11 | 0998 881610 | PASZSCHEIBE | 4C4 |
| 0994 071337 | 6KT.MUTTER | 15G6 | 0998 882100 | PASZSCHEIBE | 10L4 |
| 0994 271710 | ZYL.KERBSTIFT | 1H10, 2H7 | 0998 882160 | PASZSCHEIBE | 10H2, 10K2 |
| 0994 301040 | ZYL.KERBSTIFT | 1L7 | 0998 910140 | SPRENGRING | 1D10 |
| 0994 320720 | KNEBELKERBSTIFT | 1H7 | 0998 912050 | SPRENGRING | 1L6 |
| 0994 330750 | HALBRD.KB.NAGEL | 1G7, 10C8 | 0998 990238 | SICH.SCHEIBE | 10E5 |
| 0994 395130 | HUTMUTTER | 11B2, 11C6, 12C7, 12C9 | 0999 190226 | OELTOPF | 3K3 |
| 0994 421380 | KREUZLOCHMUTTER | 6G10 | 0999 190236 | SIEB | 9K3 |
| 0994 461127 | ZYL.SCHR. | 5G9, 5J9 | 0999 190237 | SPIRALSCHLAUCH | 9H3 |
| 0994 801440 | SCHEIBE | 1J9 | 0999 190238 | ABFALLTONNE | 9L3 |
| 0994 801447 | SCHEIBE | 1H11, 1K11, 2J9, 2F11, 2H11, 6F4, 7F5, 7K12, 8E9 | 0999 190353 | FUSSKLEMMSTUECK | 6B7 |
| 0995 190138 | SPANNHUELSE | 3E2 | 0999 200797 | MIKROSCHALTER | 7J10, 7K10 |
| 0996 010828 | SICH.RING | 4E3, 12D11 | 0999 200798 | BETAETIG.DRAHT | 7J10, 7K10 |
| 0996 010848 | SICH.RING | 1K2, 8E11, 12F3, 12G1, 12H6, 12K4, 15C3 | 0999 200858 | BEF.SCHELLE | 9L10 |
| 0996 010868 | SICH.RING | 4F4, 4D4 | 0999 200869 | BEF.SCHELLE | 3B9, 3D10, 6M6 |
| 0996 010888 | SICH.RING | 4F1, 15G4 | 0999 200871 | TUELLENGEHAEUSE | 7K10 |
| 0996 010918 | SICH.RING | 1B7, 12C2 | 0999 201234 | VARISTOR | 4C1 |
| 0996 021138 | SICH.RING | 1M9, 1M10 | 0999 201608 | FUSSDR.SCHALTER | 6K5 |
| 0996 021168 | SICH.RING | 4H6 | 0999 201656 | BEF.SCHELLE | 9G2 |
| 0996 021178 | SICH.RING | 2C6, 11B7 | 0999 202486 | KABELVERSCHR. | 6G1 |
| 0996 021278 | SICH.RING | 1B7, 1B10, 2B8 | 0999 210048 | GEW.EINSATZ | 2H5 |
| 0996 060100 | KUGEL | 3H3, 3G3 | 0999 210101 | SPANNELEMENT | 11B2, 11C6, 12E4 |
| 0996 060170 | KUGEL | 1C5, 2D4 | 0999 210151 | GEW.EINSATZ | 12G10, 13D3, 13D6, 13E8 |
| 0996 070068 | SICH.SCHEIBE | 1A8, 1D1, 3J3, 14E6 | 0999 210234 | KUGELHALTER | 4D1 |
| 0996 070078 | SICH.SCHEIBE | 10G7, 14F6, 15D3 | 0999 210235 | KEILR.SCHEIBE | 6K10, 6K11, 7H11 |
| 0996 070088 | SICH.SCHEIBE | 10G11, 10K11, 12E8, 12E9, 12F7, 12F8, 12F9 | 0999 210247 | STERNGRIF | 6J12 |
| 0996 070098 | SICH.SCHEIBE | 10K7 | 0999 210249 | SCHNAEPPER | 1L7 |
| 0996 070118 | SICH.SCHEIBE | 10E8 | 0999 210256 | KUPPL.BELAG | 6H9, 6H10 |
| 0996 070128 | SICH.SCHEIBE | 13E2, 13E8 | 0999 210695 | SPLINT-SCHLOSS | 9H3 |
| 0996 070158 | SICH.SCHEIBE | 6G11, 6H11, 10H2 | 0999 210757 | ISOFLEX-FUSS | 6L2 |
| 0996 120457 | STELLRING | 15D12 | 0999 210835 | NUTMUTTER | 4F11, 4H8, 4M7, 4K11 |
| 0996 230230 | PENDELKUGELLAG. | 1C10, 2C8 | 0999 210836 | SICH.BLECH | 4F11, 4H8, 4M7, 4K11 |
| 0996 230680 | PENDELKUGELLAG. | 1C6, 2C5 | 0999 220034 | ZYLINDER, DOPPEL | 8C11 |
| 0996 231440 | PENDELKUGELLAG. | 6C10 | 0999 220126 | ZYLINDER, EINF. | 15G3 |
| 0996 263120 | DICHTRING | 1K6 | 0999 220143 | ZYLINDER, DOPPEL | 8C9 |
| 0996 280210 | DICHTRING | 1G2 | 0999 220155 | ZYLINDER, DOPPEL | 15F3 |
| 0996 280310 | DICHTRING | 1E10 | 0999 220156 | ZYLINDER, DOPPEL | 15G7 |
| 0996 350250 | DICHTRING | 1J7 | 0999 220353 | ZYLINDER, DOPPEL | 15K4 |
| 0996 510450 | SPANNHUELSE | 6C10 | 0999 220519 | VENTIL | 3L4, 3G11, 10G4, 10H11 |
| 0996 760500 | KEGELROLL.LAGER | 4G11, 4J8, 4L7, 4K11 | 0999 220596 | BEFESTIGUNG | F 10J4 |
| 0998 680248 | GREIFRING | 1K4 | 0999 220597 | BEFESTIGUNG | L 10J4 |
| 0998 680278 | GREIFRING | 13B9, 13D9 | 0999 220654 | BEFESTIGUNG | L 10E11 |
| 0998 820288 | GREIFRING | 3K3 | 0999 220671 | VENTIL | 10H8, 10M4 |
| 0998 850810 | SIMMERRING | 1H4 | 0999 220713 | ZYLINDER, DOPPEL | 15C1 |
| 0998 851150 | SIMMERRING | 1M7 | 0999 220723 | ZYLINDER, DOPPEL | 10H11 |
| 0998 860070 | O-RING | 1B5, 2B5 | 0999 220727 | ZYLINDER, DOPPEL | 10G4 |
| 0998 860530 | O-RING | 1A2 | 0999 220752 | FILTEREINSATZ | 1F5 |
| 0998 860680 | O-RING | 1G1 | 0999 230248 | DICHTRING | 10G11 |
| 0998 860730 | O-RING | 1L6 | 0999 240252 | GD-E -VERSCHR. | 10K11 |
| 0998 862600 | O-RING | 1H1 | 0999 240255 | WI-E -VERSCHR. | 3L3, 3L4, 10D11, 10F11, 10G4, 10H8 |
| 0998 863200 | O-RING | 1J6, 10F6 | 0999 240256 | T-E -VERSCHR. | 10K11 |
| 0998 863460 | O-RING | 1H4, 2B5 | 0999 240258 | T-ES-VERSCHR. | 10D11, 10H11 |
| | | | 0999 240260 | T-R -VERSCHR. | 3C11 |
| | | | 0999 240262 | K-R -VERSCHR. | 3F12 |
| | | | 0999 240271 | DICHTRING | 9C11 |
| | | | 0999 240273 | SCHW.-VERSCHR. | 10F11, 10H11 |

| Teilenummer | Benennung | Bildtafel | Teilenummer | Benennung | Bildtafel |
|-------------|---------------------|--|-------------|----------------|---|
| 0999 240302 | DOPPELNIPPEL | 10G4, 10H11 | 9202 002877 | ZYL. SCHR. | 10E10, 10G4, 15B12 |
| 0999 240305 | VERT. BLOCK | 10H11 | 9202 002887 | ZYL. SCHR. | 4M5, 10G10, 10K3, 10M8, 12J1, 12K4, 12G10, 15C7, 5F10 15G4, 15G5, 15J11 |
| 0999 240382 | T-STUECK | 9G2 | 9202 002897 | ZYL. SCHR. | 6D4, 6D6, 6L9, 7H7, 10C8, 10L7, 12J2, 12J4, 12J6, 12K2, 12K5, 12D10, 12E8, 13C2 13D6, 13G4, 13G8, 13C9, 15B6, 15C6, 15D12 |
| 0999 240392 | WI-E -VERSCHR. | 8B2, 8B10, 8C7, 8C9, 8D3, 8D7, 8D9, 15L8 | 9202 002907 | ZYL. SCHR. | 1B4, 1H5, 2C4, 10B8, 10K6, 15G7, 15B7 |
| 0999 240393 | T-ES-VERSCHR. | 15M8 | 9202 002917 | ZYL. SCHR. | 10L11, 11B6, 13G7 |
| 0999 260032 | VERDICHTER 200 | 9K4 | 9202 002927 | ZYL. SCHR. | 10G6 |
| 0999 260033 | VERDICHTER 200 | 9K4 | 9202 002937 | ZYL. SCHR. | 10K11, 12C6, 12C8 |
| 0999 260034 | VERDICHTER 200 | 9K4 | 9202 002957 | ZYL. SCHR. | 6B7 |
| 0999 310977 | KERBSTIFT-C | 10B6 | 9202 002987 | ZYL. SCHR. | 3L3 |
| MG50 005026 | DECKEL | 6A7 | 9202 003177 | ZYL. SCHR. | 10L8, 10D8, 12F7, 12F9 |
| MG50 008801 | TRAEGERBLECH | 6B7 | 9202 003187 | ZYL. SCHR. | 10F10, 10J4, 11A2 |
| Z112 000224 | SICH. RING | 1L7 | 9202 003297 | ZYL. SCHR. | 1E10, 6F8, 8C6, 15F11, 15G11, 15K3 |
| 9041 100015 | OELDOCHT, RUND | 3F3 | 9202 003317 | ZYL. SCHR. | 4G4, 15G11, 15G12 |
| 9041 101052 | OELDOCHT | 1B11, 2E9 | 9202 003327 | ZYL. SCHR. | 6G10 |
| 9081 500010 | SCHRAUBENDREHER | 9K8 | 9202 003357 | ZYL. SCHR. | 6F5, 6G5, 12B3, 12C5 |
| 9081 500051 | SCHRAUBENDREHER | 9K8 | 9202 003367 | ZYL. SCHR. | 12J4, 15H12 |
| 9120 030110 | RILLENKULA | 1D7 | 9202 003697 | ZYL. SCHR. | 15G11, 15L3 |
| 9120 050060 | RILLENKULA | 1L9, 1L10 | 9202 003728 | ZYL. SCHR. | 6M10, 11B1 |
| 9130 102880 | KEILRIEMEN (8x830) | 5H5 | 9202 003738 | ZYL. SCHR. | 4M8, 6F12, 11C4 |
| 9130 104000 | KEILRIEMEN (10x630) | 4G8 | 9202 004117 | ZYL. SCHR. | 6E3, 6E5 |
| 9130 104100 | KEILRIEMEN (10x875) | 1D12, 6K8, 7H11 | 9202 004127 | ZYL. SCHR. | 6G9 |
| 9201 013767 | 6KT. SCHR. | 15H9 | 9202 004158 | ZYL. SCHR. | 6D10, 6F9 |
| 9201 111278 | 6KT. SCHR. | 1B1 | 9202 022877 | ZYL. SCHR. | 13F1, 13G6 |
| 9201 112447 | 6KT. SCHR. | 1E2, 9B10 | 9202 042078 | ZYL. SCHR. | 3J3 |
| 9201 112457 | 6KT. SCHR. | 1K9 | 9202 042887 | ZYL. SCHR. | 14E9, 14G8 |
| 9201 112468 | 6KT. SCHR. | 1E1 | 9202 042897 | ZYL. SCHR. | 14E9, 14E11, 14G8 14G10 |
| 9201 112867 | 6KT. SCHR. | 10L8 | 9203 003022 | ZYL. SCHR. | 1F7 |
| 9201 113277 | 6KT. SCHR. | 15D5 | 9203 003037 | ZYL. SCHR. | 13B9, 13D9 |
| 9201 113297 | 6KT. SCHR. | 15H5, 15H8, 15J6, 15C5, 15G2 | 9203 003042 | ZYL. SCHR. | 1H1, 1G4, 1F1 |
| 9201 113317 | 6KT. SCHR. | 6J10, 7G11, 10F11, 15H5, 7G10 | 9203 003052 | ZYL. SCHR. | 1L8, 1J1 |
| 9201 113337 | 6KT. SCHR. | 10H8 | 9203 003067 | ZYL. SCHR. | 7H10, 7M10 |
| 9202 001653 | ZYL. SCHR. | 1K4 | 9203 003097 | ZYL. SCHR. | 1L7, 6F4 |
| 9202 001678 | ZYL. SCHR. | 15B2 | 9203 003101 | ZYL. SCHR. | 8F11 |
| 9202 001688 | ZYL. SCHR. | 1J5, 1M7 | 9203 003117 | ZYL. SCHR. | 7F5, 7H10, 7K10, 7K12 |
| 9202 002057 | ZYL. SCHR. | 6F3, 15B4 | 9203 003362 | ZYL. SCHR. | 1D4 |
| 9202 002063 | ZYL. SCHR. | 15H7 | 9203 003637 | ZYL. SCHR. | 13D3, 13D8, |
| 9202 002067 | ZYL. SCHR. | 1K8, 1G5, 3B7, 9F3, 9G1, 9G3, 13B2, 13B4, 13B7, 13C4, 13D4 | 9203 003647 | ZYL. SCHR. | 4K1, 9L10 |
| 9202 002077 | ZYL. SCHR. | 1K6, 1G5, 2E2, 3H4, 4H2, 14F5, 15C1 | 9203 003652 | ZYL. SCHR. | 1J1 |
| 9202 002087 | ZYL. SCHR. | 1G5, 1L2, 12C2, 12G9, 12J9, 12J10, 12J11, 12K9 | 9203 003667 | ZYL. SCHR. | 6F4, 6H1, 7F5, 7K12 8E9, 8E11, 9K3 |
| 9202 002377 | ZYL. SCHR. | 1J5, 12D8, 12D9, 15D3 | 9203 003677 | ZYL. SCHR. | 1M5, 6G10 |
| 9202 002477 | ZYL. SCHR. | 7G5, 10B6, 15D10 | 9203 003777 | ZYL. SCHR. | 10H11 |
| 9202 002487 | ZYL. SCHR. | 1E5, 1F5 | 9203 003947 | ZYL. SCHR. | 15J11 |
| 9202 002497 | ZYL. SCHR. | 11A2, 11B4, 12E3 | 9203 100027 | FLACHKOPFSCHR. | 1K8 |
| 9202 002507 | ZYL. SCHR. | 1J6, 6J10, 7G10, 7H11 | 9203 111817 | FL. KOPFSCHR. | 1E3 |
| 9202 002517 | ZYL. SCHR. | 10F11 | 9203 112764 | FL. KOPFSCHR. | 1J7 |
| 9202 002537 | ZYL. SCHR. | 10L11 | 9203 113721 | FL. KOPFSCHR. | 1C5, 2D5 |
| 9202 002867 | ZYL. SCHR. | 6F8, 6K8, 12E11, 12F9, 13B2, 13B3, 13B7, 13B8, 13C6, 13D1 | 9203 113997 | FL. KOPFSCHR. | 1D5, 1D9, 1E2, 1C11 |
| | | | 9203 123682 | FL. KOPFSCHR. | 2G10, 2G11, 2H11 |
| | | | 9203 311811 | SENKSCHR. | 3F3 |

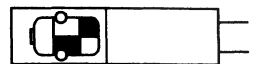
| Teilenummer | Benennung | Bildtafel | Teilenummer | Benennung | Bildtafel |
|-------------|--------------|---|-------------|-----------------------------|--|
| 9203 313052 | SENKSCHR. | 1G7,10C8,10E8 | 9330 000107 | SCHEIBE | 4M5,6C7,6J10,7H10H8,10J9,11A2,11A6,11B6,11D6,12K12,12L9,7G10 |
| 9203 313647 | SENKSCHR. | 9H5 | | | 12L10,13F1,13G2 |
| 9203 313652 | SENKSCHR. | 1G7,3G3 | | | 13G4,13G7,13G8,14E9,14E11,14G8,14G10,15B12,15D6,15H5 |
| 9203 313657 | SENKSCHR. | 7H8,10B8,12H8 | | | 15H8,15J5,7G11 |
| 9203 313667 | SENKSCHR. | 1B8,6M4,6M6,15D10 | 9330 000108 | SCHEIBE | 13C9 |
| 9203 313677 | SENKSCHR. | 10D8 | 9330 000127 | SCHEIBE | 8D11,10E5,11A6,11D6,15D3,15G12,15H12 |
| 9203 313697 | SENKSCHR. | 4D3 | | | |
| 9203 313967 | SENKSCHR. | 10B6,10C11 | 9330 000137 | SCHEIBE | 6H10,6H12,11D4,13D1,13D6,15L3,15L5 |
| 9203 314297 | SENKSCHR. | 10C11,15E3,15G3,15G9 | 9330 000147 | SCHEIBE | 6E3,6E5 |
| 9203 314618 | SENKSCHR. | 6F8 | 9330 000167 | SCHEIBE | 6G9 |
| 9204 202038 | LINSENSCHR. | 9H11 | 9330 000187 | SCHEIBE | 6J12 |
| 9205 101528 | GEW. STIFT | 1E3,9H7 | 9330 900097 | SCHEIBE | 6J9 |
| 9205 101548 | GEW. STIFT | 2B4 | 9330 900117 | SCHEIBE | 6J10,7G10,7G11 |
| 9205 102168 | GEW. STIFT | 1L6 | 9332 500150 | FEDERSCHEIBE | 1D7,15H9 |
| 9205 102488 | GEW. STIFT | 2C7 | 9357 000090 | SICH. SCHEIBE | 1F10,6L10,6L11,6L12,6M11,8A11 |
| 9205 102798 | GEW. STIFT | 4D4,15H1,15H5 | 9700 200840 | ZYLINDER, DOPPEL | 10F8 |
| 9205 103138 | GEW. STIFT | 6A7,6M3 | 9710 001030 | VENTIL, PEDAL | 10L11 |
| 9217 000427 | FLUEGELSCHR. | 7F8,10F5 | 9710 043020 | VENTIL, DRUCK | 10D11 |
| 9231 000397 | 6KT. MUTTER | 9J3 | 9710 061001 | VENTIL, MAGNET- | 15K9 |
| 9231 000407 | 6KT. MUTTER | 6M3 | 9710 061004 | VENTIL, MAGNET- | 15M6 |
| 9231 110037 | 6KT. MUTTER | 3E2,7J10,7M10 | 9710 061010 | VENTIL, MAGNET | 8E4,8F4,15M8 |
| 9231 110057 | 6KT. MUTTER | 1C2,1C8,14G5,15F10 | 9710 061025 | VENTIL, MAGNET | 8B3 |
| 9231 110107 | 6KT. MUTTER | 10K8 | 9710 920012 | VENTIL, DROSSEL | 15B1,15F3,15F4,15H7,15H10,15K4 |
| 9231 110127 | 6KT. MUTTER | 3K3,6C7,10F11,10K8,12K11,12L9,12L10,13F1,13G2,15D6,15E3,15H5,6J12,7H11,7F10 | 9710 982005 | SCHALLDAEMPFER | 8A2,15J8,15K5,15L8,15M7 |
| 9231 110137 | 6KT. MUTTER | 3F11,8B4,8E9,8E10,8E11,10E5,15D3,15G12,15H12 | 9731 002001 | SCHLAUCH | 6M8 |
| 9231 110147 | 6KT. MUTTER | 6G12,6J10,8B11,15K3,15L5 | 9732 101080 | SCHLAUCH, SPIRAL | 9H2 |
| 9231 110157 | 6KT. MUTTER | 8E9 | 9790 101010 | L-SCHW. VERSCHR. | 10L11 |
| 9231 110177 | 6KT. MUTTER | 6F9 | 9790 102010 | T-SCHW. VERSCHR. | 10L11 |
| 9231 110197 | 6KT. MUTTER | 6J12 | 9790 316010 | STECKNIPPEL | 10L8 |
| 9231 112157 | 6KT. MUTTER | 6G9,6G10 | 9790 430000 | ADAPTER | 8D3,15L8,15M8 |
| 9235 603790 | ROHRNIET | 3B11,3F11 | 9792 001030 | REDUZIERNIPPEL | 15B1,15E4,15F3,15G10,15H7,15K5 |
| 9305 001650 | SPANNSTIFT | 12G8 | 9792 001040 | REDUZIERNIPPEL | 8B10,8C9,8D9 |
| 9305 001660 | SPANNSTIFT | 10M4 | 9792 071010 | BLINDSTOPFEN | 8E2,8C7 |
| 9305 001670 | SPANNSTIFT | 12C2 | 9792 102010 | WI-STUECK | 6M10 |
| 9305 002420 | SPANNSTIFT | 1D10 | 9792 301021 | DICHZRING | 6G3 |
| 9305 002430 | SPANNSTIFT | 13C1,13C8 | 9800 180003 | MOTOR, DREHSTROM | 6H11,7E11 |
| 9305 002470 | SPANNSTIFT | 6H10,13D1,13E8,13F1,13F6 | 9800 180004 | MOTOR, DREHSTROM | 7F10 |
| 9305 002490 | SPANNSTIFT | 12F7,12F10 | 9815 590007 | SCHALTER, SCHUTZ (380-415V) | 7F2 |
| 9305 002510 | SPANNSTIFT | 6H10 | 9815 590008 | SCHALTER, SCHUTZ (220-240V) | 7F2 |
| 9305 003280 | SPANNSTIFT | 12J2,12J5,12J6,12K2,12K4,12L3 | 9815 710002 | INDUKTIVGEBER | 7F6,7K11,8F11,15C2 |
| 9305 003290 | SPANNSTIFT | 10L2 | 9825 120501 | STECKER | 6K5,7C7 |
| 9305 003650 | SPANNSTIFT | 6M6,15D5 | 9825 120813 | STECKER | 7D6 |
| 9305 003690 | SPANNSTIFT | 12D8,12D6,12H8 | 9825 170700 | STIFTLAISTE | 7D6 |
| 9325 603790 | ROHRNIET | 3L4,9C11,10H11 | 9825 173701 | STECKERGEHAEUSE | 7D8 |
| 9330 000067 | SCHEIBE | 1C1,1L8,1F7,6F4 | 9825 173711 | STECKERGEHAEUSE | 7D6,7D8 |
| 9330 000087 | SCHEIBE | 1E2,1H8,8D5,9A10,9F3,9G1,9G3,9J3,15H7,15H7,2F11,2H11,2I10 | 9825 810209 | SICHERUNG F0,63 | 9C10 |
| 9330 000097 | SCHEIBE | 10C5,10L8,15D10 | 9825 810413 | SICHERUNG T1,6 | 7F4 |
| | | | 9825 810414 | SICHERUNG T2,0 | 9C10 |
| | | | 9825 810417 | SICHERUNG T6,3 | 7F4 |
| | | | 9830 502003 | DISTANZBOLZEN | 8D4 |
| | | | 9840 120003 | NAGELSHELLE | 6L4 |
| | | | 9840 120026 | BEF. SHELLE | 15C1 |
| | | | 9840 302002 | LEITUNG | 15C2 |
| | | | 9840 305003 | LEITUNG | 6K5 |

| Teilenummer | Benennung | Bildtafel | Teilenummer | Benennung | Bildtafel |
|-----------------|-------------------------------|-----------|-------------|-----------|-----------|
| 9850 001009 | LEITERPLATTE K | 8D4 | | | |
| 9850 971001 | STEUERUNG K | 7B4 | | | |
| 9850 971007 | LEITERPLATTE K | 7H1 | | | |
| 9850 971008 | LEITERPLATTE K | 8D4, 15J8 | | | |
| 9870 971003 | SCHALTSCHRANK K (380-415V) | 7K1 | | | |
| 9870 971005 | LEITUNGSSATZ K | 15C2 | | | |
| 9870 971007 | SCHALTSCHRANK K (220-240V) | 7K1 | | | |
| 9880 971001 | FUSZSCHALTER K | 6L7 | | | |
| BC6-30-10-P-1,4 | SCHÜTZ | 7J1 | | | |

Für diese technische Unterlage behalten wir uns den Urheberrechtsschutz gemäß DIN 34, Absatz 2.1 vor.



normal offen (NO)
normally open (NO)



normal geschlossen (NC)
normally closed (NC)

1) Ersatzventil ohne Montageplatte 9710 061010
Replacement valve without mounting plate 9710 061010

Schlauch
Hose

Teile-Nr. (Meterware)
Part-No. (Yarded goods)

PU3 9731 005004
PU4 9731 006004
PK6 002 8971 8060

| | | | |
|------|----------|---------|--------------------|
| 02.0 | 15.02.95 | Schild. | |
| 01.0 | 21.12.94 | Schild. | <i>[Signature]</i> |
| And. | Tag | gez. | gepr. |

Tag 29.11.94 gez. Schild. gepr. ges. *[Signature]*

Pneumatik-Geräteplan
für 971-825; 971-805
Pneumatic-Elements-Plan
for 971-825; 971-805

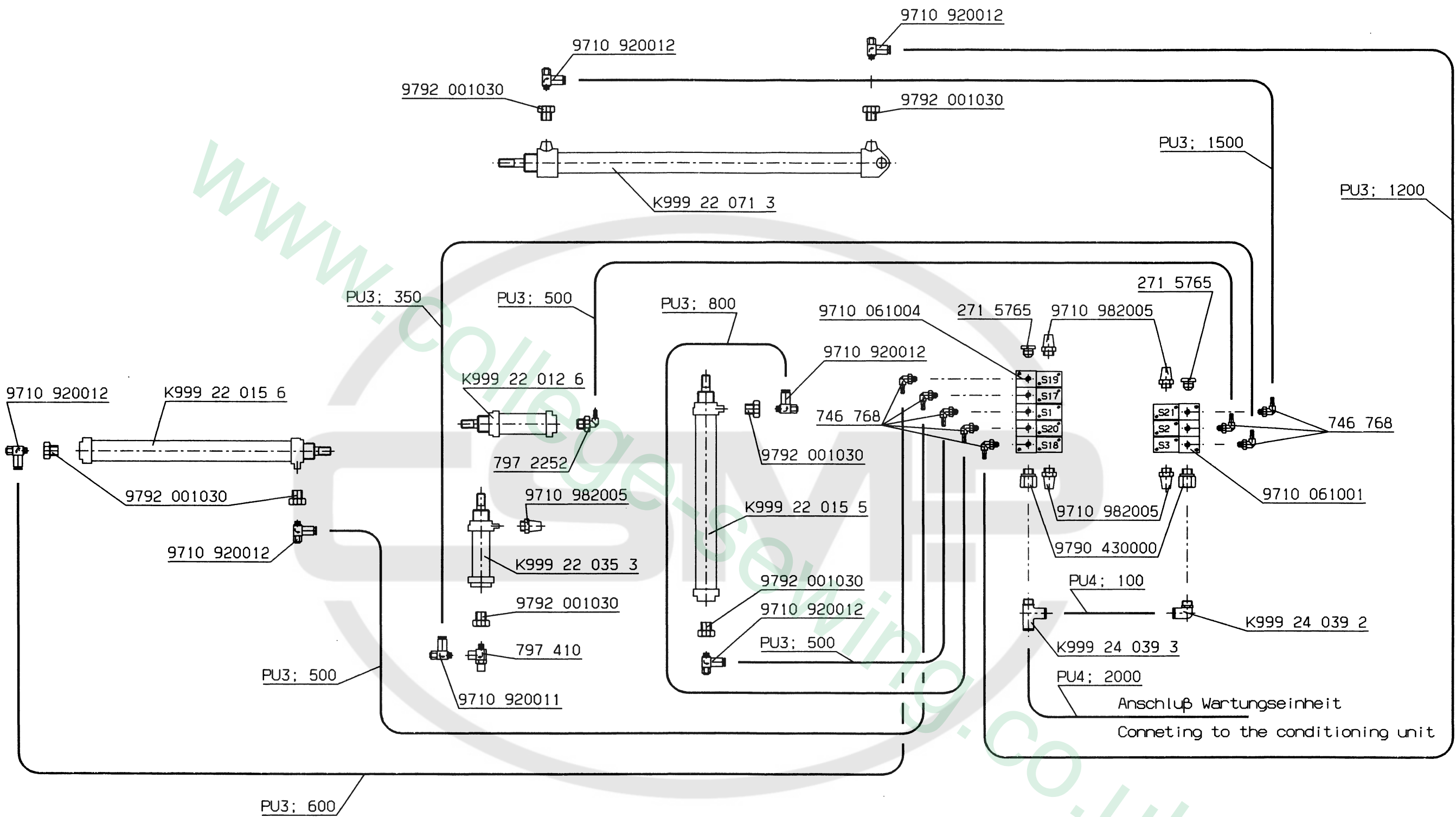


DÜRKOPP ADLER AG

9770 971001

Blatt 1 Blattz. 1

Für diese technische Unterlage behalten wir uns den Urheberrechtsschutz gemäß DIN 34, Absatz 2.1 vor.



| | |
|--|---|
| | |
| normal offen (NO) normally open (NO) | normal geschlossen (NC) normally closed (NC) |
| 1) Ersatzventil ohne Montageplatte 9710 061010 Replacement valve without mounting plate 9710 061010 | |

| Schlauch Hose | Teile-Nr. (Meterware) Part-No. (Yarded goods) |
|------------------|--|
| PU3 | 9731 005004 |
| PU4 | 9731 006004 |
| PK6 | 002 8971 8060 |

| And. | Tag | gez. | gepr. |
|------|-----|------|-------|
| | | | |

Tag 22.11.94 gez. Otte gepr. ges. *[Signature]*

Pneumatik-Geräteplan
für Stapler K971 42 760 4

Pneumatic-Elements-Plan
for stacker K971 42 760 4

DÜRKOPP ADLER AG

9770 971002

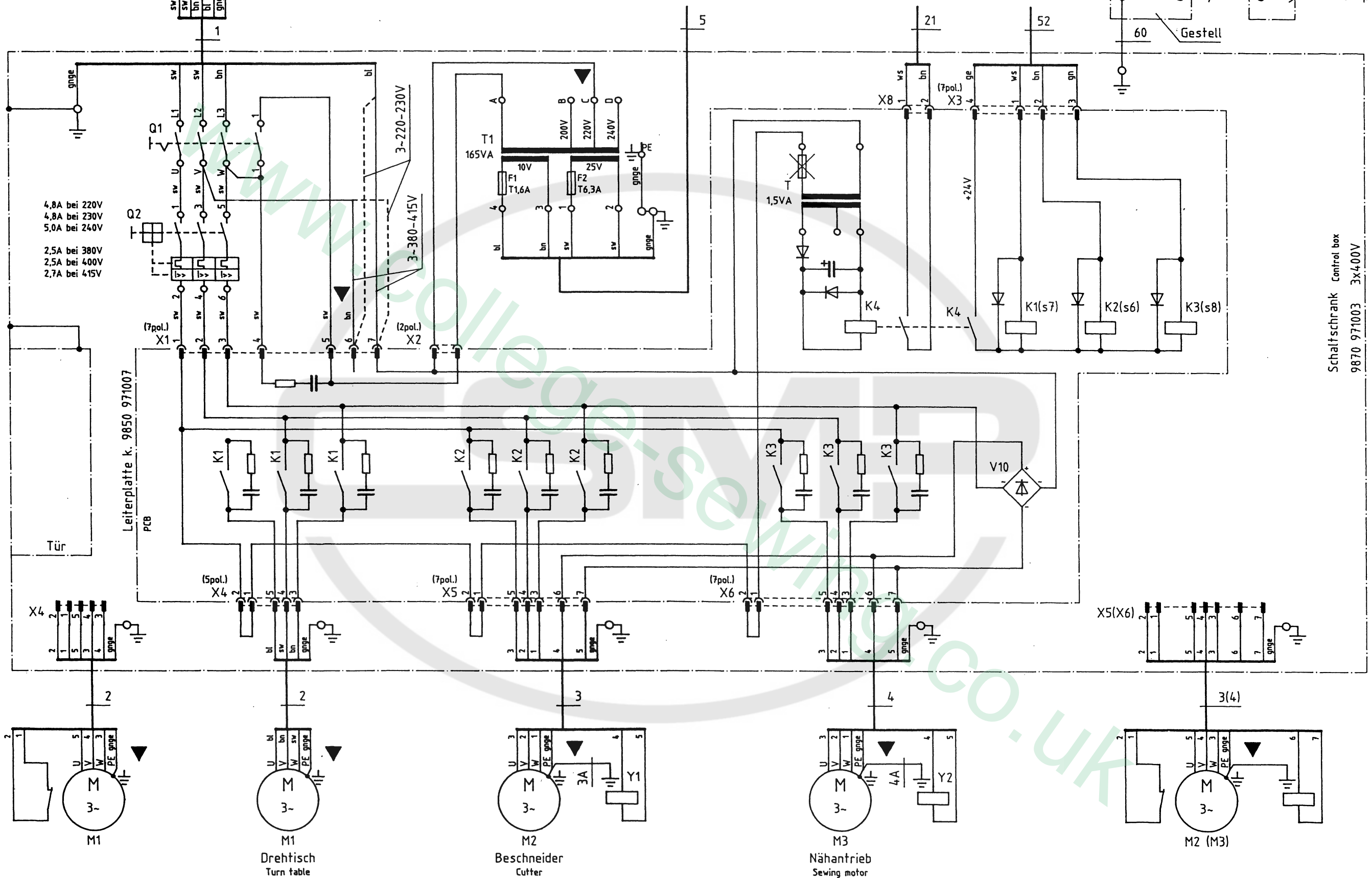
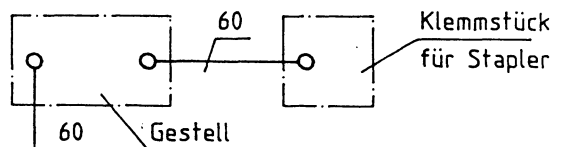
Blatt 1 Blattz. 1

Netzstecker Mains plug
 3*220-230V 50/60Hz
 3*380-400V+N 50Hz

Blatt 2 Page

Blatt 2 Page

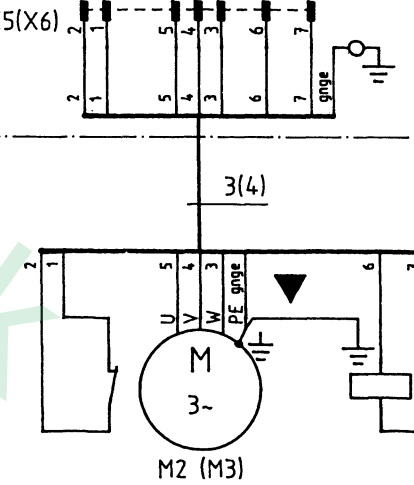
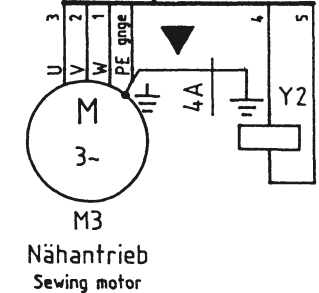
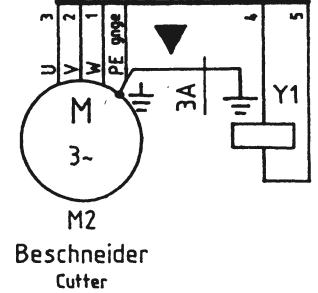
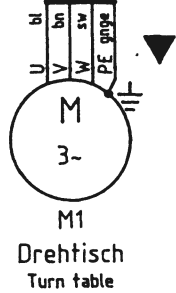
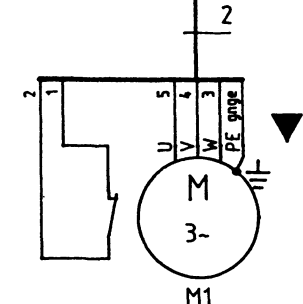
Blatt 2 Page



4,8A bei 220V
 4,8A bei 230V
 5,0A bei 240V
 2,5A bei 380V
 2,5A bei 400V
 2,7A bei 415V

Leiterplatte k. 9850 971007
 PCB

Schaltschrank Control box
 9870 971003 3x400V
 9870 971007 3x230V



Hinweise für Umschaltung auf andere Netzspannung beachten!
 Observe the notes for changeover to other main voltages!

| | | | | |
|----------|-------|----------|--------|----------|
| c | | | Datum | 08.09.94 |
| b | | | Bearb. | Harder |
| a | 01.0 | 17.06.96 | Gepr. | |
| Änderung | Datum | Name | Norm | |

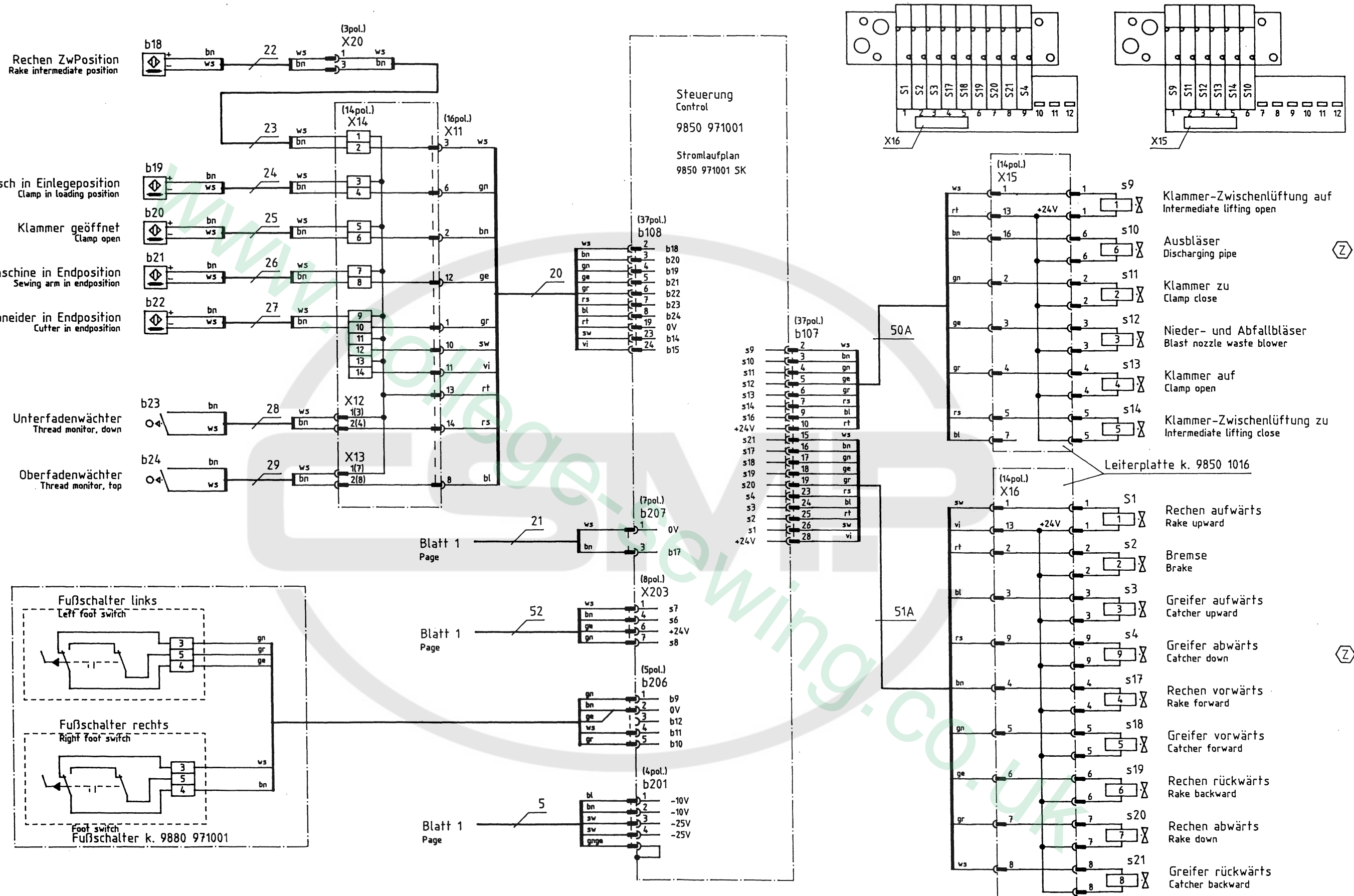


DÜRKOPP ADLER AG Bielefeld

| | |
|--------------|-------------|
| Teilefamilie | 971-805/825 |
| Freigabe | 0804/94 |

971-805/825
 Schaltschrank

Bauschaltplan
 9870 971001 B



Rechen ZwPosition
Rake intermediate position

Drehtisch in Einlegeposition
Clamp in loading position

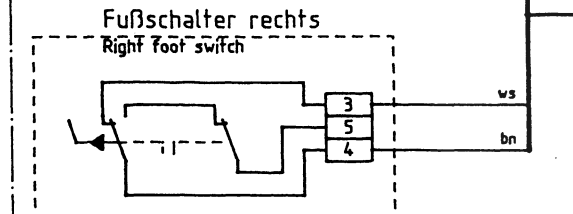
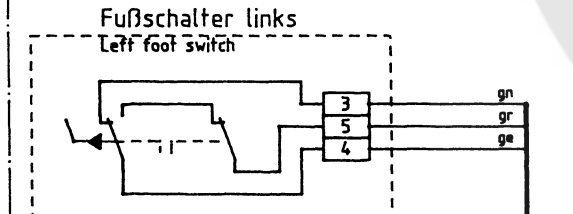
Klammer geöffnet
Clamp open

Nähmaschine in Endposition
Sewing arm in endposition

Beschneider in Endposition
Cutter in endposition

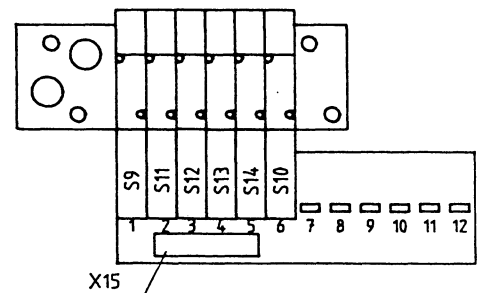
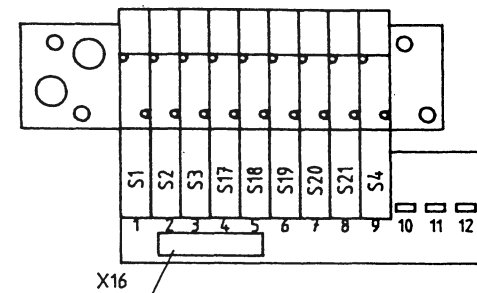
Unterfadenwächter
Thread monitor, down

Oberfadenwächter
Thread monitor, top



Foot switch
Fußschalter k. 9880 971001

Steuerung
Control
9850 971001
Stromlaufplan
9850 971001 SK



Klammer-Zwischenlüftung auf
Intermediate lifting open

Ausbläser
Discharging pipe

Klammer zu
Clamp close

Nieder- und Abfallbläser
Blast nozzle waste blower

Klammer auf
Clamp open

Klammer-Zwischenlüftung zu
Intermediate lifting close

Leiterplatte k. 9850 1016

Rechen aufwärts
Rake upward

Bremse
Brake

Greifer aufwärts
Catcher upward

Greifer abwärts
Catcher down

Rechen vorwärts
Rake forward

Greifer vorwärts
Catcher forward

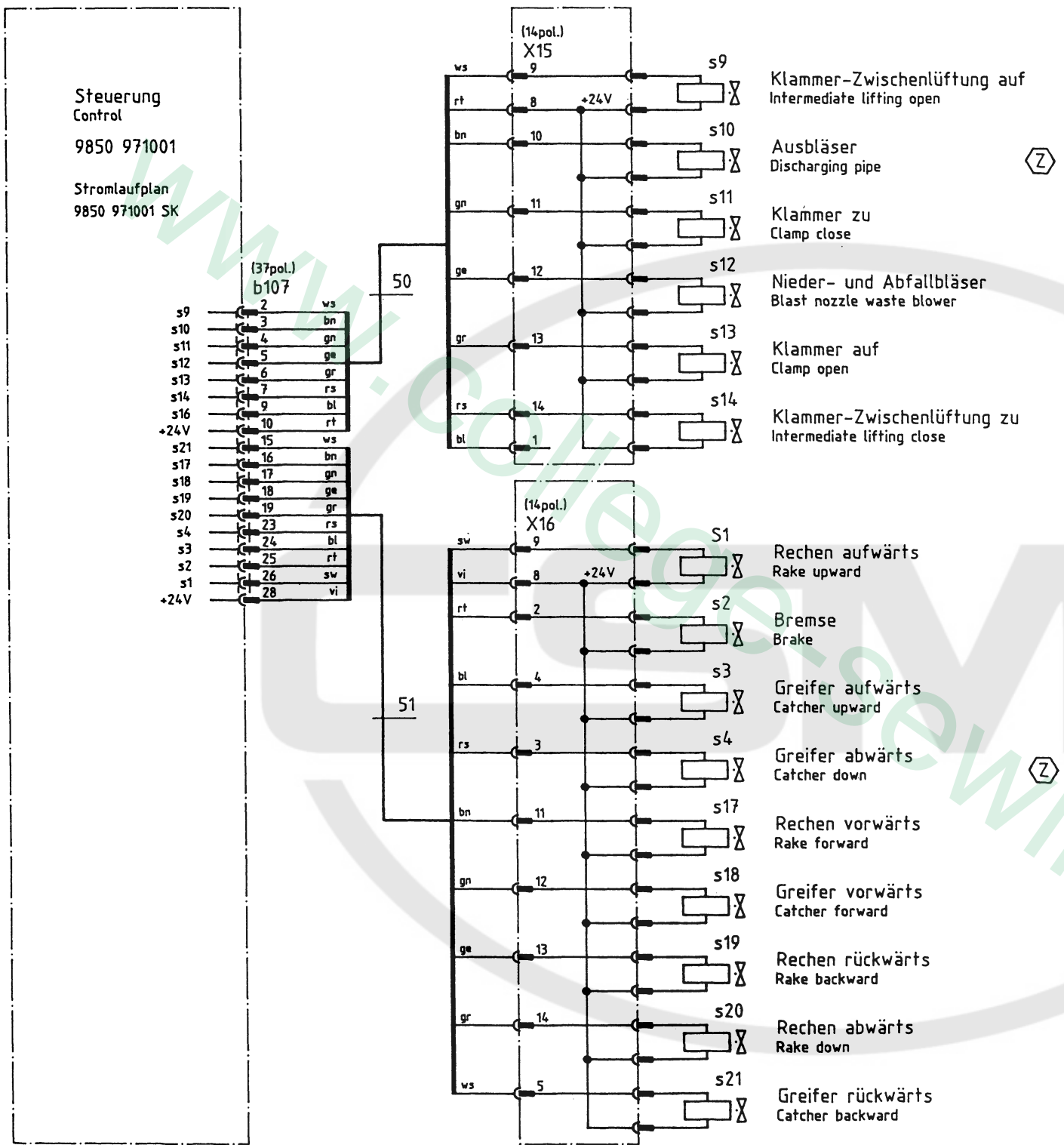
Rechen rückwärts
Rake backward

Rechen abwärts
Rake down

Greifer rückwärts
Catcher backward

Zusatzeinrichtung
Optional equipment

| | | | | | | | | |
|---|----------|----------|--------|-----------------------|----------------------------------|---|--------------------------------|--------------|
| c | | | Datum | 08.09.94 | DÜRKOPP ADLER AG Bielefeld | Teilfamilie 971-805/825 Ein- und Ausgänge mit Magnetventile Bürkert Typ 6510 | Bauschaltplan 9870 971001 B | Blatt 2/3 |
| b | | Bearb. | Harder | Freigabe 0804 / 94 | | | | |
| a | 01.0 | 17.06.96 | Harder | | | | | |
| | Anderung | Datum | Name | Norm | | | | |



Steuerung
Control
9850 971001
Stromlaufplan
9850 971001 SK

Anschlüsse für Magnetventile Fabrikat "Kuhnke" Typ 95.
Connections for solenoid valves brand "Kuhnke" type 95.

| Kurzzeichen | Benennung | Abmessung | Teilenummer | Bemerkung |
|-------------|-----------------|------------------|-------------|-----------|
| b18-b22 | Induktivgeber | | 9815 710002 | |
| b23-b24 | Mikroschalter | | K999 200797 | |
| F1 | Sicherung | T1,6/250D 5x20mm | 9825 810413 | |
| F2 | Sicherung | T6,3/250D 5x20mm | 9825 810417 | |
| M1 | Motor, 50/60Hz | 6KZ4 | 9800 180003 | |
| | Motor, 50Hz | AM63KY4Q4 | K990 293682 | |
| | Motor, 60Hz | AM63KY4Q4 | K990 293692 | |
| M2, M3 | Motor, 50/60Hz | 7KC2 | 9800 180004 | |
| | Motor, 50Hz | AM63FX2 | K990 291537 | |
| | Motor, 60Hz | AM63FX2 | K990 291535 | |
| Q1 | Hauptschalter | | 798 426049 | |
| Q2 | Schalter,schutz | Einsatz 2,5-4,0A | 9815 590007 | |
| | | Einsatz 4,0-6,3A | 9815 590008 | |
| T1 | Transformator | 10/25V 165VA | 798 500446 | |
| Y1, Y2 | Magnet | Gleichstrom | K971 430310 | |

| | | | | |
|---|----------|----------|--------|----------|
| c | | | Datum | 08.09.94 |
| b | | | Bearb. | Harder |
| a | 01.0 | 17.06.96 | Harder | Gepr. |
| | Anderung | Datum | Name | Norm |

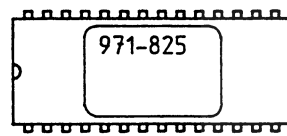
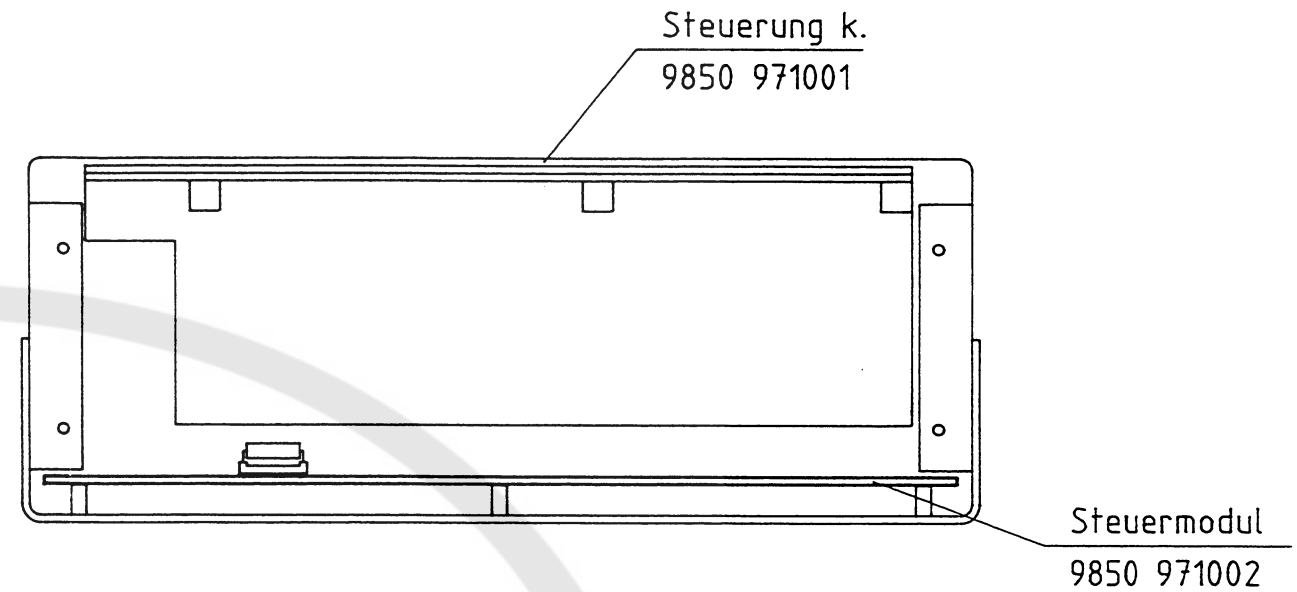
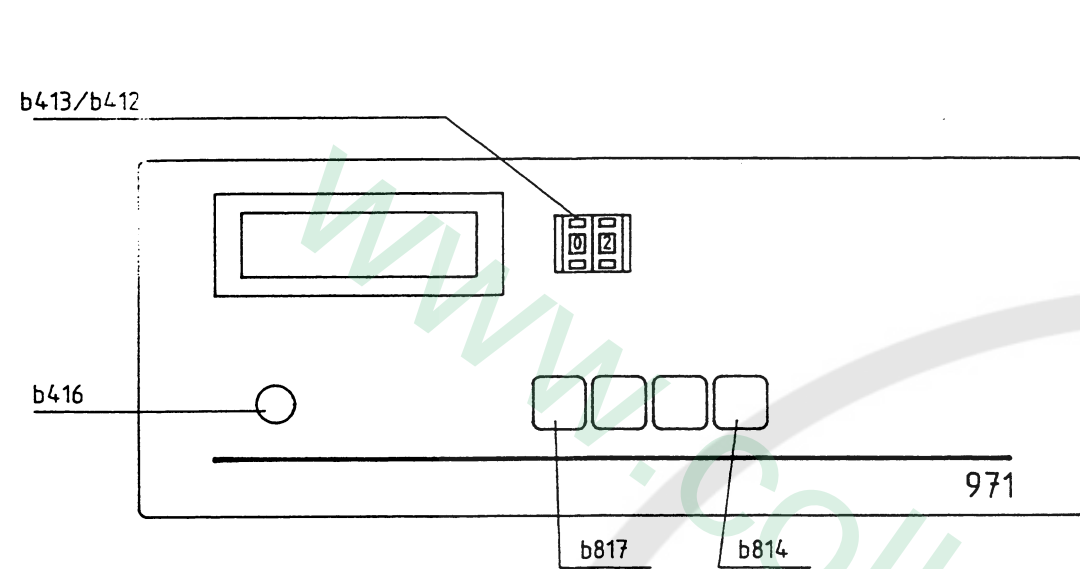


DÜRKOPP
ADLER AG
Bielefeld

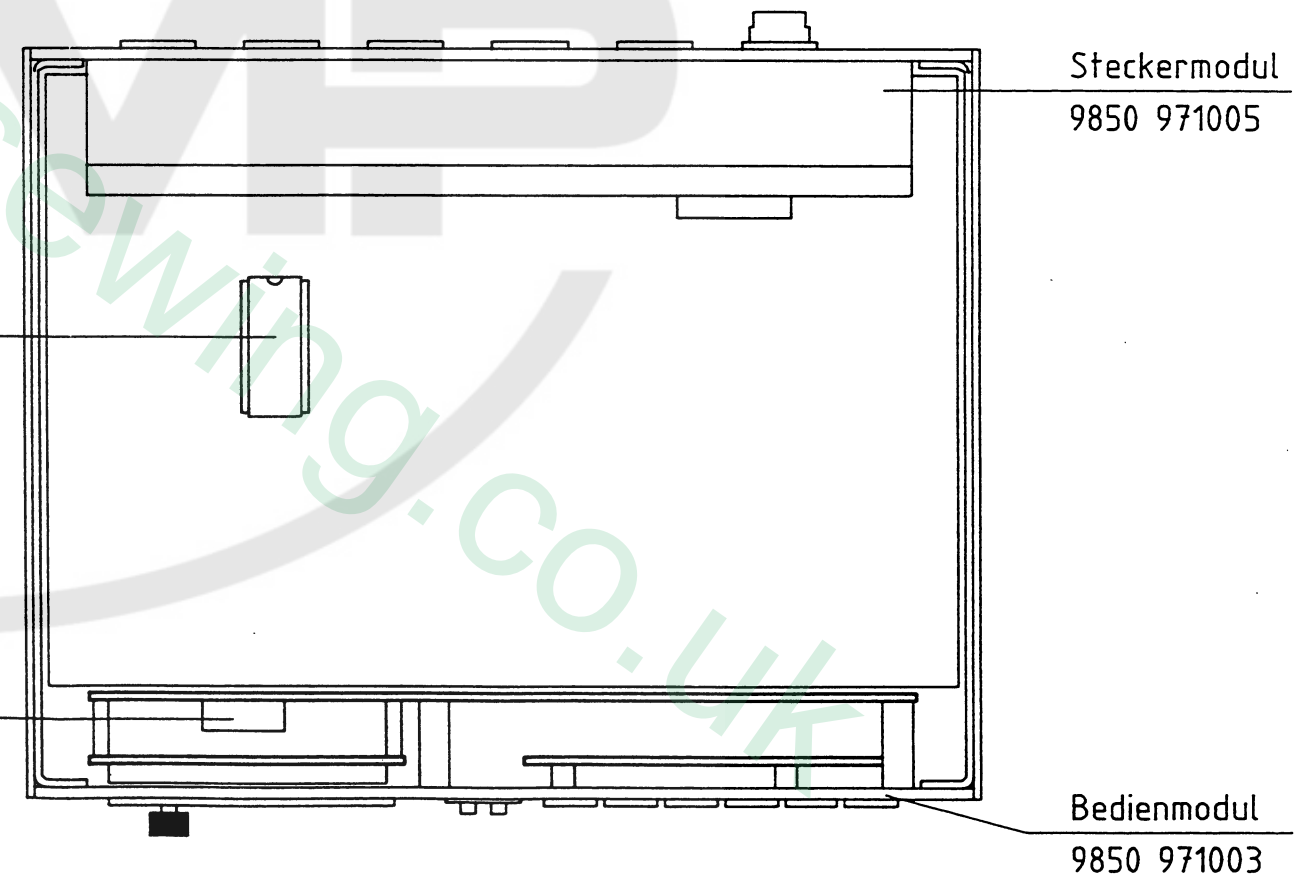
| | |
|-------------|-------------|
| Teilfamilie | 971-805/825 |
| Freigabe | 0804 / 94 |

971-805/825
Teilleiste

Bauschaltplan
9870 971001 B

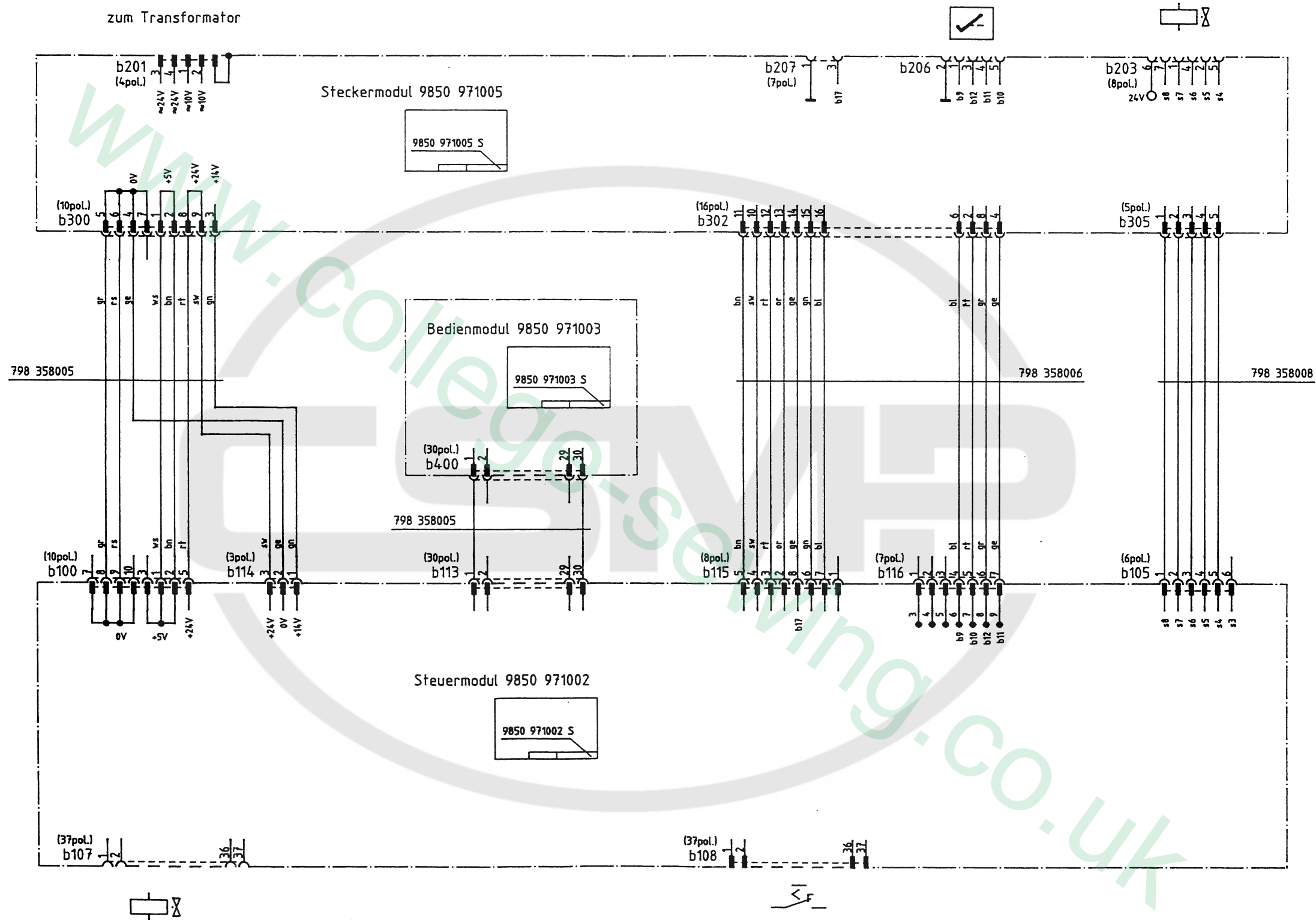


IC-EPROM progr.
9850 971002 EP01
(Info-material nach Bedarf)




| | | | | | | | | | | |
|---|----------|-------|--------|----------|----------------------------------|--------------|-----------------------------|------------------------------------|--------------|----------|
| c | | | Datum | 25.08.94 | DÜRKOPP ADLER AG Bielefeld | Teilefamilie | 971-805/825 Steuerung k. | Stromlaufplan k. 9850 971001 SK | Blatt 1/2 | |
| b | | | Bearb. | Harder | | | | | | Freigabe |
| a | | | Gepr. | | | | | | | 804 / 94 |
| | Änderung | Datum | Name | Norm | | | | | | |

Bauschaltplan 9870 971001 B



Bauschaltplan 9870 971001 B

| | | | | | | | | | |
|---|----------|--------|--------|----------|--|--|--|------------------------------------|----------------|
| c | | | Datum | 25.08.94 |  DÜRKOPP ADLER AG Bielefeld | Teilefamilie Freigabe 804 / 94 | 971-805/825 Steuerung k. Interne Verdrahtung | Stromlaufplan k. 9850 971001 SK | |
| b | | Bearb. | Harder | | | | | | |
| a | | Gepr. | | | | | | | |
| | Anderung | Datum | Name | Norm | | | | | Blatt 2 / 2 |